

Työkansa, kaikkina arkipäivinä ilmestyvä köyhälistön äänenkannattaja, on jokaiselle Canadian suomalaiselle työläiselle välttämätön tietojen välittäjä

TYÖKANSAN

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

Köyhälistön voimakkein ase on oma sanomalehti. Mitä paremmassa taloudellisessa asemassa köyhälistön lehti on sitä voimakkaammin se voi köyhälistön asiaa ajaa.

No. 164. — 1913.

KESKIVUOKONA, HEINÄK. 16 P. — WEDNESDAY, JULY 16TH.

VII: S VUOSIKERTA — VOL. VII

Viljankorjuuseen haalitaan taas miehiä runsaasti

Yrittäville miehille keuhataan olevan "rajettomat mahdollisuudet" tarjona suuressa lännessä.

WINNIPEG, Man., heinäk. 14 p. — Viljan korjuunajan läheksessä on taas alkanut oikea ruuhkutus että maanviljelijämmukunissa hirveästi tarvitaan työläisiä ja että täällä jo vietoile on suuria mahdollisuuksia tarjona. Mitään ei vielä ole ilmoitettu rautatieyhtiöille toimeenpanemista rautatienomien alentamisista, mutta kaipa ne taas kymmenin tuhansiin kulettaviksi työläisiä "vanhasta maasta" idän maakunnista ja B. C:läkin. Mutta maanviljelijä maankultien poravillinen lehdistö, eri poravilliset seurat ja maankultiläiläiset ovat alkaneet loistavien värien kuvata mitä mahdollisuuksia on tarjona "yrittäville" nuorukaiselle näissä maakunnissa. Kun kerran tulee, niin ei mitään hinnalla maita lähtee pois, vaan jää viljelemään "ehytmättömiä" aavikoita. Ja valkappa haluaisinkin palata kolmista, niin passaa käydä tienamassa näitäjä käsirohoja.

Manitoban maanviljelijä siirtolaisuus departementti on lähettänyt pyynnön British Columbian hallitukselle, että se lähettäisi apua Manitoban maanviljelijöille viljan korjuu ajaksi. Winnipegissä kyllä ei ole puutteita joutilaista, mutta sellaisista miehistä, jotka kykenevät tekemään työtä maatalilla.

Kun suuri joukko suomalaisiaakin on pakotettu nemeään tuonne viljallan ja kun vielä useampi ajattelee siellä töistä maanviljelijänsä olevan, niin on sopiva mainita keuhassa valossa haluttujen "harvestajien" asema.

Viime vuosina ovat Canadian rautatieyhtiöt, kullestään Canadian Pacific, kutsuneet maanviljelijänsä kymmeniä tuhansia puolalaisia ja venäläisiä ja tällä tavalla laskeneet polkat verrattain alhaisiksi, \$225-\$250 päivällä. Työpaivaa on niin pitkä kun päivän vohoa riittää, vieläpä iltasin työtienkin valossa tehdään työtä. Tuskin missään tilaisuudessa niin uuvuttavaa työtä kuin maanviljelijänsä.

Kaiken muun lisäksi suuret

Mitään mahdollisuuksia ei ole tarjona työläisille. Homesdodit maita kyllä vielo on Albertassa ja Saskatchewanissa jonkun verran saatavana, mutta varattoman homesdodien elämä ei suinkaan ole herkkulista.

ITALIALAISIA EI PIDETÄ VALKOIHIOINA

EDMONDS, Durand, heinäk. — Valtuuston kokouksessa ilmoitti Canadian Mineral Rubber yhtiön edustaja että kun veron maksajat ovat vaatineet katukäytävien tehtäväksi ja kun valkoista työvoimaa ei ollut tarpeeksi saatavissa, niin on täytynyt ottaa työhön viisikymmentä italialaista.

LISÄÄ RISTOPIAOMAANSA.

VANCOUVER, B. C., elinäk. 14 p. — Torontolainen W. S. Edwards, joka on Orepinein Dome kaivatuksen suurin osakkeenomistaja, on ostanut \$150,000 omaketta Surf linnat kulkutäyteen Princes Royal, 300 mailin päässä rannikolla.

Mexicon kohtalon ratkaisu

Suurvallat vaativat Yhdysvalloista selitystä alkumukisistaan Mexikoa kohtaan. Kahdeksan suurvallaa vaativat Yhdysvaltoja, ja poistamaan nykyisen kaostin lan Mexicosta viivyttämällä ja ellet Yhdysvallat palaata järjestystä, niin joku muista suurvallasta rhyty siihen.

WASHINGTON, heinäk. 15 p. — Yksi Euroopan kahdeksasta suurvallasta on jo täällä olevan diplomaattisen edustustansa kautta saattanut valtioliikkeen Bryanin luomoon Mexicossa vallitseevalle lousahteet ja niiden vaikutuksen siellä olevien kansalaisten hyvinvointiin ja turvallisuuteen, samalla kertaan kohtelhaan tiedustellen, mitä Yhdysvallat aikoo tehdä tässä kysymyksessä.

Oleisko tämä seikka monetteli Euroopan suurvalltojen taholta sana da Yhdysvaltoihin hallitus julkaisee sen alkumukisena Mexicota kohtaan, ei käynyt selvälle mitään Mexico Citystä tulleet tiedot näyttävät oikeuttavan selaisen johtopäätelmän.

Vasta viimeaikoina on presidentti Wilson kiinnittänyt vähän huomiota ulkopoliittisiin lähteisiin tulleisiin huhuihin, joilla on painetta ottaa sitä, että Yhdysvallat väkivalloisasti Huertan hallituksessa. Nyt alkaa olla selvää, että hyvin pian on annettava virallinen julistus kysymyksestä, antaa valtuutus Euroopan valloille heidän kansalaistensa ja alamaistensa suojelamisesta rahallista häviötä

Calgaryn muurarit lakossa

Isännistö jo soottaa antautumisen merkejiä.

CALGARY, Alta., heinäk. 14 p. — Tänään meni lakoon neljä sata paikallisen muurarinunion jäsentä kun isännistö kieltäytyi maksamasta heidän palkkioja. Isännistö mika ilmoittaa että lähes sata miestä on työssä, mutta union agentit George Evans sanoo että useat urakoitsijat alieikojittavat korkeamman palkkioita ja että miehet eivät alistu kompromissiin. Jo kauemman aikaa on Calgaryn muurarien ja isännistön välillä ollut kiina ja muurarit ovat huopuneet alkuperäisestä vaatimuksesta, mutta lopulta he tekivät lakon kun isännistö kieltäytyi suostumasta heidän pieniin vaatimuksiinsa. Nyt näyttää siltä että isännistö on alustavasti, sillä lakoon menneet muurarit eivät uuvilla peränyään vaatimuksiinsa. He ovat pitkän harkitsemisen peristä tehneet lakon, kun kun ottaen neampia mahdollisuuksia.

SALALIITTOJA MEXICOSSA.

MEXICO CITY, Mex., heinäk. 13 p. — Eriään edustajan ja kymmenen muun prominentin vangitsemisella on tehty turhaksi salaliitteen presidentti Huerta, kenraali Felix Diaz ja Blanquetta vastaan. Alkoonksen suottaan silven käyttäjä ponnella jossain sopivissa tilaisuuksissa kun nämä suuret herat ajetelevat kadulla. Useat vangituita ovat tunnustaneet salaliitteenkokeensa.

Saavutpa pyöveltä tässä tiedotystä.

LAKKO HAMBURGISA.

HAMBURG, heinäk. 15 p. — Laivatelehtala työskentelevien työläisten julistama lakko levisi tänään toisillekin ammattilaisille ja lakkoisten luvun arvioidaan nousevan 20,000.

„Herkkäuskoisia" ajetaan jymäyttää

Fernissä, B. C., ovat kiinteistömarkkinnat niin rivastat riistat, neet että kansaa rauhoitukseen porvarillistia ja kauppaneura aikovat mokomat otukset ajaa pois kaupungeista.

FERNIE, B. C., heinäk. 13 p. — Paikkailinen sanomalehtisto ja kauppaneura ovat alkaneet taidella riistävää kiinteistömarkkinnalla vastaan, jotka ovat

Fernissä on jo kaksi keinotekollisesti pakotettu lopettamaan liikkeensä ja toiset seuraavat samaa tietä, mutta kansan kihtymys on niin suuri että jos „laki" soveltuu heihin, niin he saavat ansaitun rangaistuksen.

Porvarien „runnausta" vähänkin tunteva tietää että tällaiset pulidistaloimenpiteet ovat „herkkäuskoisia" huiputtamista silloin kun nuo herkkäuskoiset alkavat käydä kovin tyytymättömiä. Täytyykin tyytymättömyyden jollain tavalla rauhoittaa. Mutta losiastana pysyy että Fernin samoin, kun muitenkin paikkojen „herkkäuskoisia" tullaan narmuttamaan niin kauan kuin tämä huputus järjestöä vullisee.

Jos missään niin Canadassa siksi että se on nouseva maa on maankinotellu lupausaan. Maankinotellu on toistaiseksi päikeinotellu täällä. Jos olisi työväen kunnallista katsoen niissä arvoista „lujia", niin kylläpä rangaistavina olisi.

Sotatoimet Balkanilla

Hirvät teurastus yhä jatkuu monin paikoin. — Kreikkalaiset liettevat väijäntecna Draman kaupungissa bulgarialaisia. — Serbia ja Kreikka vaativat Bulgariasta suuren aineita ja korvausta ennenkuin suostuvat tekemään rauhan.

LONTOO, heinäk. 15 p. — Sotatoimia Times lehdistä saapuvista tiedoistaan kertoo: „Kreikka valaistavien alieikojittamansa aseen, mutta ennenkuin ohollia, että rakjakyngys, sotakorvausten maksaminen ja Bulgarian tuella olevien kreikkalaisten turvallisuus taataan tiedustelutentillä

(1). Kreikan ja Serbian ministerit keskustelivat asemasta Nisshissa. — Kreikan pääministeri Venizelos on nyt sitä mieltä, että ainoastaan kolmen väkivallasta yhtä suurel vallah luomien voi taata rauhan Balkanilla. Kreikka ennenkin oli valmis suostumaan siihen, että Bulgaria laajentaa alueen, mutta sen jälkeen asukasta enemmän kuin tuusi Kreikalle.

Kreikan pääministeri edelleen kieltäytyi vastustamasta Thrakian Bulgarialle joutumista, vaikka onnet vastantästä siä Kreikalle. Tokyetyt saanen voimalliseksi Venizelos haluan poistaa kaikki mahdolliset väkivalteet neuvottelevissa saatua vain riittävä takouksen siitä, että kreikkalaiset Thrakiasa tulvat olemaan turvassa.

Kuningas Konstantin on yhä mieltä pääministerin kanssa.”

Atemasta Daily Telegraphille

Montrealin valurien lakko

Valimokapitalistit uhkaavat täyttää miesten palkat skäppeillä, mutta valurit ovat varustautuneet pitkäaikaiseen taisteluun, josta he eivät luovu ennenkuin saavat yhdeksän-tuntin työpäivän entisellä palkalla.

MONTREAL, Que., heinäk. 14 p. — Kansainvälisen valurien unionin (Iron Molders International Union) ensimmäinen varapresidentti M. J. Keough, Cincinnati, Ohio, saapui tänne lauantaina sovittelemaan lakkoa. Hänen avustajana neuvottelemissa tulee olemaan näiden unionin varapresidentti John Campbell y. m. Lakkoilaiskokoontumisen kokouksen johtajaksi valittiin James J. 235 lyhyt katu.

Lakkoilaisille annettiin eilen käsky tarkastella kaikkia juna, koska oli saatua tietää, että Montrealin valimokapitalistien kätyrit koettavat värvätä miehiä Yhdysvalloista lakkoilijakireiksi. Jos selähdestä menetetyistä saadaan tietoa, tulevat lakkoilaiset vetoamaan munkalaisia työläisiä koskevaan lakiin (Alien Labor Act) ja asiasta ilmoitetaan työdepartamentille Ottavassa, jolloin saatuaan nähdä onko halliti, itse muodelliseksi luokiteltamattomien kannalla tässä asiassa kun on kysymys työväntajien suunnitelmien vastustamisesta. Lakkoilaisista on lähetetty yksityiskohtainen selostus myös kun Quebecin lauantiajakunnan jouselle, pallojokentästä Peita Morosille ja valkika on luultavasti, että isännistö pian taipuu, miehet ovat valmistautuneet pitkäaikaiseen taisteluun.

Työantajat selittävät ettei heidän tarvitse rhytyä kulyttamasta lakkoilijakireita. Yhdysvalloista kotoisalla on Canadassa liitytty ylitin hyllin. Miehet eivät kuitenkaan ole luolaisen skäppien saapumisen suhteen, vaan vaativat edelleen yhdeksän tuntin työpäivää entisellä palkalla.

Kaikkien neljetoista valimokomistajaa ovat nähneet paremmaksi astuuta miesten vaatimusten ja myöntäneet yhdeksän-tuntin työpäivän. Viime lauantaina oli lakossa noin 450 valuria. Canadian Pacific rautatieyhtiön Angus pojejen ja Montreal Locomotive Works'in pajoissa Longue Pointissa työskentelevät, työläiset jo kauan sitten päättivät vastata lyhempiä työpäiviä. (Ovatko he lakossa tahi ei, sitä ei uutisessa sanota).

Kinankin ministerit otaavat rähmästellä

angissa on noin 9,000 miestä käsittevä kumouksellinen joukko. Kumoukselliset ovat räjähdettäneet linnoituksia ja tehneet muita hallitusvastaisia tekoja.

SAHKOVAUNUT AJANEET YHTEN.

Kymmenen ihmistä kuollut ja viisikymmentä loukkaantunut.

HENDAY, Ranska, heinäk. 14 p. — Kaksi sähkövaunua, jotka olivat tunkoonse asti täynnä väkeä, matkalla Espanjan rajalla olevaan rautakaupunkiin katosmaan härkätäistelu, ajoivat yhteen. Kymmenen ihmistä kuoli ja viisikymmentä loukkaantui, heistä moni hengenvaarallisesti.

Suuri postin varkaus Reginassa

Ainakin \$30,000 viety postilaiksestä.

REGINA, Sask., heinäk. 13 p. — Epävirallista, mutta luotettavista lähteistä on saatu tietää että hiljattain tapahtuneesta postikonttorin työstäsi vieloitiin \$30,000. Alkuperäinen arvio osui hävion \$10,000, mutta se on ainakin \$30,000.

On saatu tietää että kadonneeksi ilmoitetut rahakassat, olivat paikallisesti pankilla pöytäkonttorihon. Vaikka useimmat näihin sisällytti pienemmän määrän rahaa, niin eräs sakkisi sisälsi hyvinkin paljon.

Virkoilijoista ei kukaan ilmoita mitään asiasta, mutta epävirallista tietä on saatu tietää että tutkimukset jatkuvat ja jokainen kirjuri tullaan tarkasti tutkimaan.

„LOIMANNIA" SAKOTETTU SIIRTOLAISTEN HYLKE-SESTÄ.

SUDBURY, Ont., heinäk. 14 p. — Niin tavallista kuin työläisten ykkienään ja pettämättömyyden työläistyömaistensa, ei täälläkään „loimannia" työläistyömaistensa, William Saponikoff, osustunut siinä hyvin ainakaan muutamilla kertoin.

Keskikun loppupuolella urakoitsijat Jory Brothers ja North Construction Company antivat Saponikoffille kirjoitetun tilauksen pyytien häntä kokonaan 19 miestä, etupäässä vasta manahansapumetta ja vähänvastaan siirtolaisia, raudankestäviä Hobokenin, Ont. ja muuhin paikkoihin. Saatuaan tilauksen Saponikoff meni Montrealiin ja kolmen „veljensä" avulla sai varvityksi kokoon tuon joukon. Osaessaan toitaastaa „härkävaunuitteitä, Saponikoff sai tuki-

Sosialistit vaativat lujempaa järjestymistä

Albertan ammattiniolliettien vuosikokouksessa ovat sosialistit ehdottaneet kolmen aavikomaanun valoitien yhtymistä.

Winnipeg Evening Telegram julkaisee seuraavien tiedon: „MEDICINE HAT, Alta., heinäk. 14 p. — Työväen vuosikokouksen ammanniivien istunnon luomattavimpina piirteinä oli yritys hajottaa Alberta Federation of Labor ja muodostaa uusi kolme maakuntaa käsittävä liitto ja ankara liiton virkoilijain arvostelu kuluneen vuoden toiminnasta. Toisinaan kiihkö oli yllennillään, mutta virkoilijain mekitystä kannatettiin ja liitto pelastettiin äkkinaisestä kuolemasta. Uuden liiton ajatuksen keskeijöinä ja esittäjinä olivat Edmontonin neljä edustajaa, joita johti Jos Knight, joka oli presidentti Jonesin sosialistisena vastustajana maankunnan valoisia Leithbridgesa muutamia kuukausia sitten.

Täällä porvarien väkivalteellisuus uutisesta käy selvälle että Albertan unionistien vuosikokouksessa ovat sosialistit aneekset Jos Knightin johdolla vaatineet muodostettavaksi kolmen maakunnan Albertan, Saskatchewan ja Manitoban järjestyneiden liitto — sis keskeittävä voima. Uutisesta myös näytetään käytyä selvälle että sosialistien ehdotus ei saanut tarpeeksi kannatusta ja tästä syystä uutisessa mainitaan että Alberta Federationin „hajotus" epäonnistui.

Unionistien lehdistä siä sanuu tarkempia tietoja tästä ja yleensä kokouksessa käsitellyistä asioista.

KATUMELLARKA VANCOUVERISSA.

Elimitysauran katukulkuetta häiritty.

VANCOUVER, B. C., heinäk. 14 p. — Pienellä melakalla tapahtui Hastings kadulla viime lauantaina „erangistien" kulkevan aikana kun suuri ihmänlähin, John O'Brien, hyökkäsi liipin kumpuun ja veti sen alas. Liipunkantaj, John Mercer, taisteli vastaan ja parkkimasta muuta hyökkäsi häntele avuksi. Väkijoukko koostui paikalle ja kaikista päätettiin näytti suuri tappelu olevan lähellä, mutta poliisijoukko saapui paikalle, hajotti väkijoukon ja vangitsi O'Brienin.

TYÖKANSAN

ainoa suomenkielinen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, jolloin se sisältääkin ja laajalla laajuudella.

TOIMITUS JA KONTTORI

Postitoimisto
Box 216, Ontario, Canada.
Subskripti:

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

Postilaitos
402 North
Toronto

olosta työläisten taholla tulee si-
tä tukeutua.

Sama henki
toimii kiihottaa Australia,
Euroopan ja Amerikan kau-
komailla työläisiä. Hämäläisen
keuhkia aukaista ja aurinkoisen
Afrikan maista sukia.

Miksi on sitte se taistelu, johon
on vinytyn koko maailman työ-
väestö ja joka on saanut koko
maailman ihmisten huolen puole-
sesta? Se on taistelu työn va-
pauttamisen puolesta vuosikausia
kestäneestä orjuudesta, se on
taistelu uuden yhteiskunnan
luomiseksi.

TUNNETTUJEN ESITAISTE-
LJAIN LAUSUNTOJA AM-
MATTIYHDISTYSLIIK-
KEESTÄ.

Suurteollisuus kokouaa yhteen
pöytänsä jonkun toisilleen tun-
netun ihmisen jalkoihin. Käipä
on taistelu heidän etujaan. Mut-
ta valtiollisen työpalikatason
ylläpitäminen — on heidän työ-
heinen etu, vastakkain heidän
heidän itsänsä edulle, — se
yhdistää heitä yhdessä samas-
sa vastustamisen ajatuksessa
yhdistämissä. Näin ollen on
yhdistyksellä aina pyrkimyksen-
sä kahdenlaisen tarkoituksen
lopettaa työläisten kesken kes-
kinäisen kiistat, joiden sitten he-
itä mahdollistat heidän yhtei-
sen kiistat kapitalistien kansa-
sa. Joskin vastustuksen alkus-
ajaksi tarkoituksena oli ai-
noastaan valtiollisen työpal-
katason ylläpitäminen, niin si-
tä mukaa kuin kapitalistit pu-
rostaen yhdistyivät vainoma-
narkoituksessa, yhdistykset al-
lusa eristyneinä, järjestäyty-
tyiksi ja, yhdistyivät pää-
osan kasvoin edessä, yhdistyk-
sen ylläpitämisen muodostuu
heille paljon välttämättömä-
n kuin työpalikatason yllä-
pitämisen. Tämä on siinä
määrin oikein, että englantilai-
set taloustieteilijät ovat alke-
lla ihmeissään työläisistä,
jotka uhraavat melkoisen osan
palkastaan yhdistyksien hyväk-
si, jotka näiden talousoppinein
miehistä ovat luodut ainoas-
taan työpalikan ylläpitämisen
vuoksi. Tässä taistelussa — ta-
louteissa kansalaisodossa —
yhdistyivät ja kehittivät tu-
loissa taisteluissa välttämättö-
mät ainekset. — Karl Marx.

Ammatityhdistys tavoittaa;
palkan korotusta työmarkki-
nalla tulla mukaan, työajan työ-
hyntämistä, ylittynen poista-
mistä ja niiden korpompaan
korvaamista niissä tapauksissa,
jolloin niitä ei voida välttää,
ihmiselimenä olosuhteita
liikkeissä, oikeuden turva-
mista, kansa-avustusta ja työttömien
avustusta, se vastustaa sitaipen-
kin palkkojen alentamista ja työ-
ajan pidentämistä, samalla sa-
noen työehtojen huonontamista.
Edelleen vahvistaa se yhtei-
näisyyttämme, jota ilman ei
mitään suurta päämäärää voi-
da saavuttaa. Sa paane toimen
keräyksiä taistelu- ja apu-
hastoja varten, julistaa lakko-
ja ja antaa määräyksiä boikot-
tauksesta, jollet ei muuta kei-
noa sen päämäärän saavuttami-
seksi.

Ammatityhdistysten tehtävät
toteutetaan ja sen tarkoitukset
saavutetaan siitä perusteelli-
semmiin, kuin aiemmin am-
matityhdistys työvoimalla sa-
malla työlaalla siihen kuuluu,
mitä tavattavampi sitä johde-

kelmoa turvautua lakkoon.
Työlaako on se oimittainen ase,
jonka valitsevat taloudelliset
olot painavat työmiehen luokan
kouraan.

Ammatityhdistys on taistelu-
järjestö. Muussa tapauksessa
se nykyäikaisen olojen valit-
sesta olisi täydellisesti tarkoi-
tukseton. Kuten paremmin va-
rustettu, kuin taistelukykyi-
sempi se on, sitä paremmin se
täytetty tehtävään. — Gustav
Bang.

LAIVASTOLAKI VIELÄKIN
POHDITTAVANA.

Lontoon musiikkialueissa u-
seinen kulttu kerskailu, että
"meillä on laivoja, meillä on
miehiä ja meillä on rahoja
myöskin", on tullut vanhentui-
neeksi, josta "Literary Digest"
sen jäsena kun laivain raken-
nuskilpailu Saksan kanssa al-
ko, siinä määrin, että amirali-
teli on katsonut välttämättö-
mäksi vedota merentakaisiin
siirtomaihin. Veloumuksessaan
Canadaan se kuitenkin tähän
astee on vedonnut turhaan, kun
Bordenin laivastolaki, johon si-
sällyi kolmen ensiluokaisen
taistelulaivan rakentamisen,
joutui häviölle senaatin sa-
nastuon liberaalien enemi-
mistö ja se toimi Canada en-
tisen liberaalin pääministerin
Laurierin ja senaatin liberaali-
en johtajan George Rossin mi-
rärkysen mukaan. "Sir" Wilfrid,
jonka poliittikan kun kuuli
rakentaa sellaiset laivat Cana-
dassa, nimittiä ne canadailai-
silla miehillä Canadassa ja jo-
hon sisällyi kauden tai selke-
män vuoden vietyys, on täten
saanut voiton ja koko kysymys
Canada osallisuudesta valti-
kunnan puolustukseen sisällyt-
ty taisteluun senaatin ja alahu-
neen välillä, joista viimeksi-
mainittu hyväksyi sanotun lain.
Konservatiiviset sanomalehdet
vakuuttavat meille, että Borde-
nilla on kaksikin tietä edes-
sillä. Hän voi vedota kansaan
joko yleisen väkien muodossa
tai laskea kysymys kansanää-
nestykselle, tai sitte hänen o-
pikupolvin ryhdyttävä toimen-
piteisiin rajoittakassena sena-
tin vetovalta, juuri kuten Mr.
Asquith on parlamentilla laian
menetellyt brittiläisen lordien
huoneen kanssa. Sellaiset kon-
servatiiviset sanomalehdet
kun Winnipeg Telegram, lau-
suvat suurta suuttumusta Lau-
rieria ja hänen seurallisiaan
vastaan. Lehti lausuu:

"Erkaneminen Suurbritania
ta ja tasavallan perustaminen
Brittiläiseen Poljois-Ameri-
kaan on "Sir" Wilfrid Laurie-
rin ilmeinen päämäärä ja tar-
koitusperä. Me olemme nyt
saaneet ratkaisuksen kää-
nekohuonon joka on suuren
merkityksestä Dominionin ja
valtiokunnalle. Liberaalien pu-
loista on suoraan nähtävään
lehtiäisille."

Toinen johtava konservatiiv-
inen lehti "Ottawa Evening Ci-
tizen" ei katsele niin epätoivoi-
sasti tilannetta, vaan tytyttää
itsensä suosittelevalla kansan-
äänestyksellä — tai senaatin u-
dellen järjestämisestä enemi-
edustavaksi laitoiseksi. Toimi-
tus artikkelissaan se sanoo:

"Bordenin laivastoavustus-
laissa esitettiin luovutettavaksi
\$35,000,000 kolmen taistelula-
van rakentamisen, jotka Bri-
ttiläiset valtiot ovat jo rakentaneet."

"He seisovat pääministerin
lakana", julistaa Montreal He-
rald, joka Canadian vaikutusval-
taisinista lehdistä, joka ke-
huu olevansa liberaalien, mut-
ta itse asiassa on hyvin hu-
matavasti konservatiivisen
kannatuksessaan, jota se antaa
konservatiivisen ministeriston
laivastopoliittikalle. Se vii-
tellemättä tuomitsee Canadian e-
päämäämistä laivojen lah-
jottamisessa. Amiraliteetin
päällikkö on julistanut aikou-
muksensa olevan sivuuttaa Cana-
dan laiminlyönnin, raken-
nuttamalla heli kolme laivoa,
joita Canadian liberaalit kieltä-
ytyivät rakentamasta. Lontoon
Times toimitusartikkelissaan
mainitsee Winston Churchillin
ottamasta kannasta:

"Mr. Churchill selitti alahu-
neessa, että Canadian laivasto-
lain hylkääminen aiheuttaa a-
sena vaatii pikaisista toimin-
ta, että se laivaston suurus, joka
on tarpeellinen valtakunnan
puolustukselle voidaan riittä-
västi ylläpitää nykyisen ja tal-
veen 1915 ja keväseen 1916.
Vastatakseen tämän ilanteen,
hän ilmoitti, että määritys on
nyt jo annettu taata kolmen li-
sälaivan rakentamisen alkami-
nen tämän vuoden laivasto-oh-
jelman, mahdollisimman aikai-
kain."

Tämä osoittaa, sanovat kon-
servatiiviset lehdet, että häitälä-
la European asioissa, jotka Eng-
lantin perusti Canadalle teke-
missä avustusanomuksen, oli
kaikista villipillisistä puh-
dasta, eikä kuten Canadian libe-
raalit julistavat tempu Eng-
lannin taholta, jonka avulla se
koetti asettaa omien kuormana
Canadian hartioille.

Sota ja kapitalismi.

Kirj. Karl Kautsky.

(Suom. "Työkansalle" "die Neue
Zeitung".)

(Jatk.)

1. Materialistinen historiankäsi-
ty.

Marxin jälkeentulijissa kir-
joittajissa löysin minä erään kir-
joituksen vuodelta 1857, joka si-
sälsi otteen hänen kirjoittamasta
politiikan taloudetien arvoes-
tiin esipuheesta. Julkain sen
"Neue Zeitschrift" ja totesin si-
nustusta painoksessa Marxin
"Politiittien taloudetien arvoes-
teen" Eräissä koidissa selote-
lee Marx seuraava ajatustansa:

1. Sota on aikaisemmin kehity-
nyt kuin rauha. Oisi tulkittava
va siitä siitä, kuinka eräät talou-
delliset suhteet kuten palkat,
komelot, y. m. ovat aikai-
semmiin kehittyneet sodan ja ar-
meijojen, y. m. kautta kuin por-
varillisen yhteiskunnan sisäisissä
olouksissa. Myös tuotanto- ja
tavaravaihtosuhteet ovat armei-
jassa erittäin selväpiirteisiä."

Jos uskoo Sombartille, niin
merkitsee tämä ajatusmu-
tosta materialistista histo-
riankäsitteestä. Marx oli sa-
malla kertaa keksinyt ja julai-
st — vuorovaihtuksen, mikä
voittaa itse sombartilaisen.

Marxin oppilaatkin ovat
useasti tutkineet, mitenkä sota
ja sotajoukot vaikuttavat taloude-
sen kehitykseen. Toisteiksi ve-
rteen eräisen omanakin kirjoi-
telunsa mukaan se on mahdollis-
tanut kaiken kehityksen.

Kuten nähdään, olen minä oi-
valtan saman mikä Sombarti-
n näyttää materialistista histo-
riankäsitteestä kääntymisestä.
Kirjoitin sen 1889. Kaksi vuotta
myöhemmin luonnutin minä
"Neu Zeitschrift" eräsi artikkel-
sarjassa "Saksan ja Amerikan
tullipoliittikasta", että poljois-
valtiot sen orjavaltoista vastan
edisti suuresti kapitalistisia Ame-
rikassa.

"Talonpojat voittivat porjapuo-
nen, Pariisin ase sen hehde-
stä joutui kapitalistille. Jo itse
sota rikastutti niitä, joitten lah-
lussa oli muonituksen hankkimin
nen armeijalle, ja pako hankki-
llyyksiä edusti suurin sotavaru-
uksia, olisi suuresti surmellei-
suntia. Vielä enemmän tapahtui
tässä korkeitten suojelustien
kautta, joittenka aikansaansaa
edisti vapaakauppaisten etään lä-
hvi."

Muutama vuosi aikaisemmin o-
lin eräissä artikkeissa "Kiinan
rautatiet ja eurooppalainen kyy-
häistö" luomuttanut, että rau-
tateilla oli koittunut voimakas so-
vattavien. Että senä valitit eivät
ole rakennetut taloudellisen pää-
määrän, vaan sotilaallisten tar-
koitusten mukaisesti. Tämä oli
suurvalvuttua suurta taloudellista
siunmuksella. Eräitkin on
näin asenella Kiinassa. Ranska-
isten tunkenturminen Tongkin-
in osotti kiinalais välttämättä
myylien koittavista maavoimien
kautta, oisvalitit eurooppalaisen vihoi-
tusta, faslasi:

"Tuo suunnaton valtakunta,
jossa on ehkä 400 miljoonaa asu-
usta, 100 miljoonaa enemmän
kuin koko Euroopassa, voi jokai-
sen maahan tunkentuvan vihoi-
sen työntä takaisin sotavoi-
man suuruudella. Tämä suurien
joukkojen nopea kiskittäminen,
niitten tarmokkaat liikkeet ja pi-
lempiäkin koossapito on mah-
dollista ainoastaan rautateitten a-
vulla —"

Rautatiet ovat jokaisella sotaa-
jännä valtiolla tällä välttämättä-
toivall. Kiinalle ovat ne maasod-
sa ratkaisuina asena.

Niin on Kiina pakoitettua raken-
nuttamaan rautateita. Se vastusti
niin kaunin kuin ne näyttä-
vät sille vain rautateiden toimien
välilläpääle. Se omaksti ne
sotavälikappaleena... Vaikkakin
rautatiet, aikansaansain Kiinaksi
on johtanut sotaisista tarkoi-
tusta, että tämä tekniillinen val-
lunous vaikuttaa syvästi myös
taloudellisia alalla..."

Tutkittelin sitten odotettavasti
taloudellisia muuttoksia. Tämän
kirjoitin 1886.

Näemme, että yksi niistä kysy-
mysten joita Marx ja Sombarti
harkioille jutti sentähden, että he
jo ovat osaltaan itse vapahoit-
sitt ottaneet vastataksen edus-
tajakokouksen onnistumisesta
Cotton's Weeklyn näiden pyy-
miä äänestyksensä takana. Täy-
ty työntää, että suomaalaisen
on ruvettava enempi kuin tähän
asti avustamaan englantilaisia
agitatioissa, jotta näin edus-
tajakokouksen pito ainoa se tapa
jolla sitä voidaan avustaa? Ei
suinkaan sillä onhan minä suoma-
laismielipikan johtaja jotka me
suomaalaisina voimme panna käy-
tännön ilman yleistä puolueko-
koustaikin, sillä emme ainakaan
luule, että edustajakokous pyy-
ty meille siihen erityisiä neuvo-
ja antamaan. Meillä suomaalai-
la olisi kylläkin paljon sellaisia
kysymyksiä, jotka sitäisivät saa-
da ratkaisua, mutta niidenkin
kirellisyys riippuu siitä miten-
kä nopeasti toisiksinen aines jak-
sa puolueessamme kasvaa, joka
selkii kokouksen aneilleista kan-
nastusta luovan ottamatta, riip-
puu englantilikkia puhuvista
tovereista. Jolleivät jaksia sitä
kehottaa niin näyttäpä todella
mahdottomalta löytää jotakin
muuta keinoa puolueemme kas-
vattamiseksi. Millään keinoteki-
llä sellalla emme me siinä
työssä onnistu ja edustajakokou-
sen pitokin nauttuus jossaan
määrin keinotekoisesti kokonaan
puolueeseen nähden silloin, jos se
ainoastaan suomaalaisen vasti-
mukselta tulisi kokoon kutsuttua
ja jonka tähden minusta asioiden
näin ollen edustajakokouksen
pitoon näiden asettavata o-
dottavalla kannalla, eikä puolue-
leillä minusta näiden ei tulisi si-
tä erityisesti kärsimään, jotas-
voin toisin menetelmän me saa-
tamaan joutua asemaan, johonka
edellä olen viittanut ja josta en
tiedä kokenemusta kehoittaa meitä,
vaikka kansanvalitsusperiaat-
teitaikin loukatun, pidättäyty-
mään.

O. E. Tiger.

Eri maista

Kirje Englannista.

(Työkansan Lontoonkirjeen

HUOM!
Luekaa!
HUOM!

Airuetta

on vielä joku määrä

jällellä.

Tilatkaa ensipostissa.

HINTA 25 SENTTIÄ

Työkansa,

Box 516, Port Arthur, Ont.

Tilat-
kaa!

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people and published every day, except Sunday and statutory holidays. It contains the latest news from Finland and the world.

THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Office
216 Bay Street, P. O. No. 156
Phone 402
Office Phone 402
Editor Phone 402

Advertising rates: 40 cents for column
first week, 30 cents for second week,
20 cents for third week, 10 cents for
fourth week. Local advertising
discounted 50%.

Entered the statutory post privileges
on the 5th day of April 1912.



SUOMALAISEN VAINOJA WYOMINGISSA.

Työmiehen kirjenvaihtaja
Hannasa, Wy., tiedottaa se-
raavan hämmästyttävää uutis-
sen:

Työläiset huomakaa!

Alkää ohjako kuluttamaan
Hannasa, Wy. Kaivosten "as-
sultia" on määräys, ettei saa o-
lla suomaalaisia työhön otet-
kaan. Jos joku kiivaapsi on
ottanut suomaalaisen, anteen
hänelle työbannäpääsytyn, niin
"supi" on sen repinyt. Aikouus
kuuluu olevan "kuluttua" suoma-
laiset pois Hannasta. Tilale-
tetaan kreikkalaisia y. m. s.
Amerikalaisen toverien koku-
muksen mukaan johtuu se e-
rään täällä olevan sikam

matkustajien näytetavaroille

NÄYTESUKKIA, yli 1,000 paria, kaikki erilaisia, naisten mustia ja ruskeita sukkiia pumpulisia sekä silkkiisiä vähemmällä kuin puolet hintaa.	NÄYTEALUSVAATTEITA. Suuri pöytä täynnä kaikkia ja halpoja kaikenkuosia alusvaatteita, kaikki erimallisia vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEKAULAPUKKIMIA. Näyte varasto kaikollaisia naisten kravatteja ja kauluksia, tehty Canadan suurimmassa tehtaan, paljo vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEPUKUIJA. Jokaista väriä, kaikenkokoisia ja päivän uusimissa muodeissa, naisille, tytöille, sekä lapsille, tehty pesukankaista ja silkistä. Vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEHAMEITA. Naisten, ja tyttösten villakangashameita keikkalaisista kankaista, uusimmat mallit, kauneimmat kuosit, neljännes ja puolella hintaa.
Pyyheliina näyttöitä	Sängynpeitto näyttöitä	Mattonäyttöitä	Kukan mallit 10c.	Maton pätkät 1½ jd. pituiset 95c.
12½ flanelli 8c. 13—18c. flanelli 10c. 15c. pesopukukankaat 15c. 10c. liinapyyhkeangas 5c. 15c. turkkil. pyyheliin. 19c. 50c. pöytäliina 33c.	50—75c. silkki 25c. \$1.00—\$1.25 silkki ja puku. 59c. 25c. pesopukukankaat 15c. 75c. villakangaat 25c. 18c. satiini 10c. \$7.50 oviverhot \$4.75	15—20c. kartiinikangas 9c. 35—50c. kartiinikangas 19c. Pitsikart. 60c. \$1.00 jatkoradi 50c. 45c. ikkunaverhot 25c. \$1.25 kaapitunteja 60c.	60c. tynny 45c. \$1.00 tynnyt kaikenkokoiset 75c. Lattia-öljym. jätteitä 28 c:llä linoleumin jätteitä 40c. Tyttöjen ruijyt 50c. 35c. paltettu paitakangas 24c.	

poistaa näpyt ja kaikenlaiset pois kasvoista. Tekee ihon kirkaaksi, puhtaan ja kauniiksi. Tilatkaa 60 Ks.

kerran ja katosivat.
Työläiset kiiruhtivat kukin
holleen.

FENNÄ®

Jos teillä on Finnjä-näppeli, ihmiset ovat
vakuutettu olennoinen paikka tavri...
mitä enää heikkii kirjoittaa näille?
...kukaan ei ole... Olen
nauttanut tästä lääkärin ja Finnjän kaivojen re-
dusintia varten, ja mainitsen että se on TÖLLE
KÄS luke... He myös poistui minusta si-
ruma merkiksi kasvoista.

Käsi- ja Kasvojen Jaakko...
poistaa näpyt ja kaikenlaiset napa-
kasvat. Tekee ihon kirksaksi, so-
taaksi ja kuusioksi... Tilattua "Finn-
rästän". Lähetetään postipain-
\$100, hinnasta.

matkustajien näytetarvaille

TORSTAISTA LAUANTAIHIN.

NÄYTESUKKIA, yli 1,000 paria, kaikki erilaisia, naisten mustia ja ruskeita silkkiä pumppulisia sekä sikkisiä vähemmällä kuin puolel-lä hintaa.	NÄYTEALUSVAATTEITA. Suuri pöytä täynnä kailla ja halpoja kaikenkokoisia alusvaatteita, kaikki erimallisia vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEKAULAPUKIMIA. Näyte varasto kaikellaisia naisten kaulavatteja ja kauluksia, tehty Canadan suurimmissa tehtaissa, paljo vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEPUKUIJA. Jokaista väriä, kaikenkokoisia ja päivän uusimmissa muodeissa, naisille, tyttösille, sekä lapsille, tehty pesukankasta ja silkistä. Vähemmällä kuin puolella hintaa.	NÄYTEHAMEITA.. Naisten ja tyttöjen villakangashameita kaikellaisia kankaista, uusinmallit, kauneimmat kuosit, neljän-nes ja puolella hintaa.
Pyyheliina näytteitä	Sängynpeitto-näytteitä	Mattonäyt-teitä	Kukan mallit 10c.	Maton pätkät 1½ jd. pituiset 95c.
12½ flanelli 8c. 15—18c, flanelli 10c. 25c. liinapyyhekangas 15c. 10c. liinapyyhekangas 5c. 35c. turkkil. pyyheliin. 19c. 50c. pöytäliina 33c.	50—75c, silkki 25c. \$1.00—\$1.25 silkki ja puku. 59c. 25c. pesopukukankaat 14c. 75c. villakankaat 25c. 18c. satini 15c. \$7.50 oviaverhot \$4.75	15—20c, kartiinikangas 9c. 35—50c, kartiinikangas 19c. Pitsikart 50c. \$1.00 jatkoraudit 50c. 45c. ikkunaaverho 25c. \$1.25 kaappitaukeja 50c.	60c. tyynt 45c. \$1.00 tyyntä kaikenkokoiset 75c. Lattia-ölyyn, jätteitä 23 c:llä Linoleumin jätteitä 43c. Tyttöjen röijyt 50c. 35c. palttetu pataikangas ... 24c.	

joka tulisi olla lehdessä huomattavimpien uutisten joukossa. Mutta nyt saakin ensi niellä viidestä kymmenen palsta perintöriidasta, joka on sentakia erittäin suuresti "sensationalainen," ettei se kättä enää erään lordin ja erään kuuluisan aatelmiehen, jotka ovat olleet jokseenkin hyviä ystäviä, välistä riitaa; senjälkeen silmällä useita palstoja valokuvien erästä neekerisaveltajasta, joka juuri on mennyt naimisiin erään valkoisen naisen kanssa; tämän jälkeen vielä muutamia pitkäkkoja sensatsiooniuutisia, ja sitten lopuksi lyhyitä sähkösanomatiotoja eteläafrikalaisesta jättäisalakista ja juuri julistetusta sodasta, viimein mainitut painetut tavattoman pienillä kirjaimilla.

En suinkaan toivo, että sotatehtäviin suoresti pauhattaisiin — mainitsin vain tosiasiat, näyttääkseni Englannin sanomalehdistöön käsityksen suhteesta sivistyslämmään. — Sitä suurempaa mielenkiintoa tarjoaa etelä-Afrikan mahtava kaivoslakko. Se sai alkunsa New Kleinfountainin kaivoksen, Transvaalissa, 2000 kaivosvolyöisen lakosta, nämä lakkoilijat vaativat 30 minuutin työpäivänlyhennystä viikossa, s. t. s. lauantaisin Työläiset voittivat, mutta kun he vaativat, että työantajat olisivat erottaneet lakon aikana haallut rikurit, niin työantajat kieltäytyivät ja lakko puhkesi uudelleen. Vähitellen leveä lakko taisin kaivoskain ja kaivosvoityä läheillä olevien ammattilaisille ja nyt on julistettu yleislakko. Että lakko on vakavinta laatua, huomataan siitä, että useat satoväenosaat ovat kokenneet aseihin ja odottavat vain hyökkäyskomentusta. Tosin työskentelee kaivoskissa neke-reitä, mutta tämä tapahtuu pysyvä ja sapelin alaisena ja suojel-lakseen vielä suuremman määrin työhaluisia nekeereitään, ovat työantajat antaneet määräkysen, että kaivoskissa oleva tärkätystä kauluksilla varustettu köyhälistö,

luten konttoristit, kirjainpitäjät, y. m., on muunnettava poliiseiksi. Kaikista näistä suojelustoimenpiteistä huolimatta on useita kaivoskia vastaan tähdätyitä dynamiittiräjähdyksiä jo tapahtunut ja porvarilehdistö tietää kertoa työläisten omaavan suuria dynamiittimääriä. Tila on sanomalehdistöistä erittäin arveluttava.

Useat konservatiivilehdet ovat luonnollisesti koettaneet syytää syyn työläisten niskoille. Mutta lehdet jättävät mainitsematta kaivostyön tervettyä täärelevän vaikutuksen ja työväenylhennyskystä koituvan suurenman virvoitusajan. Tilastojen mukaan tapahtuu eteläafrikalaisilla kaik-voksilla joka päivä 11 lauantaita tapausia.

Ikäväksi täytyy myöntää Englannin työväenleirissä vallitsevan lajajanoista. Syytä oli muuna tuntuvaali Leicesterissä, jossa Englannin työväenpuole kiellettyä astemasta omaa ehdokasta sosialistipuoleen (äskes perustettu, merkkityösköön puole) ehdokkalle, koska ensimmäinlittu katsoi, että jälkimäisen ehdokas oli asettetu yksinomaan luojotta tamaan vasemmiston äänimäärää ja siten lahjoittamaan piirin konservatiiville. Sosialisten ehdokas ei ollut mitään mahdollisuutta tulla valituksi. Sitäpaitsi on Leicester n. s. kahdenmiehen vaalipiiri, jota edustaa 1 sosialisti ja 1 liberaali, eikä sosialistilla olisi mitään mahdollisuutta saada ehdokkaansa lävitse liberaalien avuttu. Englantilaiset saivat noin 11,000 ääntä, konservatiivit 9,000 ja sosialistit 2,000.

Ontario.
COOPER CLIFF.
Kysymys Northern European Importing Co:lle, Duluth, Minn. Joulukuun 13 p. 1912 lähtien

toille \$20.40 ja pyysin teidän lähettämään silakota. — Olen useamman kirjeen lähettänyt, enkä ole saanut vastausta. Missä on vika?

Thomas Franksi
Box 236 Copper Cliff, Ont.

Voimistelun ja urheilun alalta.

ATENAN OLYMPIALAISET VALIKSIAT.

Saksassa on sikäläisten v. 1916 olympialaisten kisojen järjestäjät hyvin skavien tuntein olleet vastaan tiedon kreikkalaisten välikisojen järjestämistä v. 1914. Asian johdosta kirjoittaa saksalainen urheilulehti "Illustrierter Sport" m. m. seuraavaa:

"Me toivomme ja odotamme täydellä oikeudella, etteivät minikään maan urheilijat v. 1916 säästä mitään aineellisia uhrauksia noudattaakseen kutsumustamme; siksi emme mekään saa kiellettyä täyttämistä samallaista kehoitusta, joka kohdistetaan meille itsellemme toiselta taholta. Silti ei käy päinsä, että meidän työme ja rahavaroimme varsin suuressa määrin suunnataan muuame, sillä kaikki voimat pitää ehdottomasti keskittää Berliiniin kisoihin. Heidän ajatuskantansa mukaan vaikkaitais näiden erikoismiesten kunnosteluun erinomainen kannustavasti maan muuhun urheilua harrastavaan ja harjoittavaan nuorisoon. Nämä pyrkivät siis epäsuorasti saamaan päämäärän kuin edellisetkin, jotka ovat kirjoittaneet kilpensa puhtaan, vääräntämittämättömän aamtuörden, kun sitävastoin, vastapuole yhä enemmän on taipuvainen nykykaisen olympialaisten urheilusuntaan. Viimeinmainitut vaativat siis urheilustusta vain pelkän elustuksen vuoksi ollenkaan valittamatta siitä vaikkutaako se maan urheiluelämään hyödyllisesti vai vahingoittaisi tai millä keinoin tämä edustus on aikaansaat.

Toinen ryhmä, joka on ehdottanut enemmistöä ja joohon kuuluvat kaikki nuoret ja toimivat urheilumiehet, agiteeraa kiihkeästi sen ajatuksensa puolesta, että Norjan olisi valmistettava urheilijoistaan spesialisteja ja näitä sitten läheteltävä olympialaisiin kisoihin. Heidän ajatuskantansa mukaan vaikkaitais näiden erikoismiesten kunnosteluun erinomainen kannustavasti maan muuhun urheilua harrastavaan ja harjoittavaan nuorisoon. Nämä pyrkivät siis epäsuorasti saamaan päämäärän kuin edellisetkin, jotka ovat kirjoittaneet kilpensa puhtaan, vääräntämittämättömän aamtuörden, kun sitävastoin, vastapuole yhä enemmän on taipuvainen nykykaisen olympialaisten urheilusuntaan. Viimeinmainitut vaativat siis urheilustusta vain pelkän elustuksen vuoksi ollenkaan valittamatta siitä vaikkutaako se maan urheiluelämään hyödyllisesti vai vahingoittaisi tai millä keinoin tämä edustus on aikaansaat.

Norjassa ovat mielipiteet hyvin erilaiset. Urheilijat ovat jakaantuneet kahteen leiriin. Toinen ryhmä vaatii, että urheiluharrastuksen päämäärä pitäisi olla suunnattuna siihen,

että jokainen norjalainen, joka on ruumiltaan terve ja säännöllisesti kehittynt, voi saavuttaa jommoisinkin urheilullisen tason. Tämä suunta vastustaa myös ehdottomasti niiden henkilöiden mielipiteitä, jotka sekoasti agiteeraavat Norjan osanoton hyväksi olympialaisiin kisoihin. Urheilutoiminta pitäkään lähimpänä päämääränsä Norjan 100-vuotisjuhlaa. Ensiksi on urheilutoiminta keskitettyä v. 1911 koko Norjan käsittäväksi kesä- ja talvikilpailujen toimeenpanemiseen, niin että niissä, kotimaisella pohjalla, voitetaan koota se raaka-aine, mikä maassa on käytettävissä. Näistä ovat sitten parhaimmat valittavat, mitä huolellisesti harjoiteltava ja vastu siten pääteltävä, miten tervetsesti vaikkaitais elustajain lähetystä Berliiniin kisoihin v. 1916 Norjan urheiluelämään.

Toinen ryhmä, joka on ehdottanut enemmistöä ja johon kuuluvat kaikki nuoret ja toimivat urheilumiehet, agiteeraa kiihkeästi sen ajatuksensa puolesta, että Norjan olisi valmistettava urheilijoistaan spesialisteja ja näitä sitten läheteltävä olympialaisiin kisoihin. Heidän ajatuskantansa mukaan vaikkaitais näiden erikoismiesten kunnosteluun erinomainen kannustavasti maan muuhun urheilua harrastavaan ja harjoittavaan nuorisoon. Nämä pyrkivät siis epäsuorasti saamaan päämäärän kuin edellisetkin, jotka ovat kirjoittaneet kilpensa puhtaan, vääräntämittämättömän aamtuörden, kun sitävastoin, vastapuole yhä enemmän on taipuvainen nykykaisen olympialaisten urheilusuntaan. Viimeinmainitut vaativat siis urheilustusta vain pelkän elustuksen vuoksi ollenkaan valittamatta siitä vaikkutaako se maan urheiluelämään hyödyllisesti vai vahingoittaisi tai millä keinoin tämä edustus on aikaansaat.

UUSIA ENNÄTYKSIÄ.

Ranskalainen Keyser juoksi äskän 1 engl. mailin ajassa 4 min. 24.8 sek. joka on uusi Ranskan ennätys. Entinen ennätys 4 min. 27 sek. on ollut voimassa jo 11 vuotta.

Ranskalainen pyöräilijä Guiguard ajoi v. k. 15 p:nä Parisissa moottorin edellässä 100 km. 1 t. 20 min. 46.1 sek. ja voitti siten Ranskan mestaruuden. 10 km. meni 7 min. 51 sek. 20 km. 15 m. 21 sek. ja 50 km. 39 min. 18 sek.

Maailmanmestaruuden tennispelissä t. k. alkupuolella Parisissa pidetyissä kilpailuissa on voituttanut australialainen Wilden.

Neckeri Drev on juossut 100 yardia 9.6 sek. Aika on sama kuin v. 1902 saavutettu maailmanennätys.

Englannin ja Amerikan olympiaväiset urheilukilpailut, jotka ajoittain pitää tänä kesänä, ovat perutetut.

Päivänselvää.

— Minä olen jo safoja kertoja sanonut teille, pulukesi työnohjaaja puhumaan, ettei insinööri paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna olla tulematta; se on turhaan tullahtua välia.

Hän tarttui ovenvipaan.

— Olkaa armollinen minulle, minä olen... —

Mutta ovi paukutti jo kiinni ja ikälouppu sanat singautti vaihtamattomia, keltaista kuoroa seinää vastaan.

Ikälouppu jät seisonaan levittäen kätensä, aivan kuin olisi miellytys saanut:

— No, hyvä... ja mitä nyt sitten?

Kuin tunnetusta merkistä tarttuivat kaikki lakkiansa.

He eivät kuitenkaan menneet tieltään. Vaan asettuivat ryhmään oven ulkopuolelle, päät siisäänpäin, kuin karjalamaa; selvästi ei monellakaan heistä ollut paikkaa minne mennä, niin hämälästyneinä ja työnsä he tuijottivat taasta, keskeytti työnohjaaja kääntyen ympäri.

— Sepä on merkillistä, hänen a-jouevuonsa ovat tehtaan portilla, huomautti hän joukosta.

— Työnohjaaja kääntyi nopeasti, jääkylmä raivo päily hänen silmissään.

— Vai niin... olkoon vain! No, sitä parempi! huusi hän hämmästyneellä äänellä astuen sisäovelle.

— Feodor Karlovitsh! huudahti ikälouppu nopeasti samalla tehden liikkeen aivan kuin hän olisi aikonut juosta perään.

— Työnohjaaja antoi katseensa levittä hetken hänen naamallaan päi oikeammin sanoen hänen kaljulla lallallaan.

— Ja itse asiassa, sanoi hän hitaasti ja pahansuovasti, ei sinulla

enää ole syytä väittää itsesi tuntemalla tänne. Ja onko tämä työ miehelle sopivaa käytintä?

— Feodor Karlovitsh, kirkui ikälouppu epätoivoisena, armahtakaa minua. — Olenko sitten... Enkö ole aina käyttänyt työtä hyvin?

— Olet ja olet. Sinä et ole enää entisenä laimen, huomautti johtaja keinoetkoisella välinpitämättömyydellä. Sinä olet tullut vanhaaksi veli, sinun on jo aika lähteä.

Anna

Teidän Viimeinen Tilaisuutenne.

Kaikki liikevoitto sivuutettu, siitä on ainoastaan kysymys voimmeko me saada kesätavaramme puhdistettua ja niin paljon rahaa, että voimme maksaa velkamme.

Hinnat alennettu mahdolliseen pisteeseen. Tuulispää rahaksimuuttomyyntin lopettamiseksi.

AINOASTAAN 5 PÄIVÄÄ JA SILLOIN ON PÄÄTTYNUT SUURIN KAUPPATAVARAN ALENNUSMYYNTIKAUSI. KAKSOISKAUPUNKIEN HISTORIASSA. KAIKKI HINNAT OVAT HOLTTI-TOMASTI MURHATUT VALITTAMATTA NIDEN ARVOISTA. MEIDÄN TÄYTYY SAADA RAHAA NYT MAKSOTI MÄI MAKSOTI. NYT ETUKAUPPOJA TEKEMÄÄN TAI EI KOSKAAN, SILLÄ TAMPA LAUSE ON MAARAÄVÄ EHDOTTOMASTI JA LOPULLISESTI JA SUURIN UHRATUVAISUUS MYNNY EHDOTTOMASTI LOPETETAAN LAUANTAI, HEINÄK. 19 PÄIVÄ. SUUNNATTOMAT JOUKOT INNOTUNEITA OSTAJIA VIIME KÄHDEN VIKON AJALLA KERTOVAT OMAN TARUNSA HEIDÄN SUURISTA SAASTOISTAAN OSTAMALLA TAVARAN. SA MEILTA. NE ARVOT, JOITA ON ANNETTU LYÖVÄT PIRSTALEIKSI KAIKKI TÄHÄN SAAKKA SAAVUTETUT ENNATYKSET JALLENMYNNYNTI ALAILLA, SILLÄ VARASTON TAY. TYY TULLA MYYDYKSI ILMAN MITÄÄN LAJITTELUJA TAMÄ ON TEIDÄN VIIMEINEN TILAI SUUTENNE. ALKÄÄ LAIMINLYÖKÖ KÄYTTÄMÄSTÄ SITA HYVÄKSENNE! ME OLEMME VALMIT. TULKAA AIKAIKAIN.



ENSATIONIALENNUKSIA PY. HAKENKAOSTASSA.
Miesten hienoja "Vici-Kid"
"French Calf" ja "Box Calf" pyhäkkeitä.
Tavall. \$5.00—\$5.50, nyt ... \$3.89
" \$3.00—\$5.00, nyt ... \$2.25
" \$3.50—\$4.50, nyt ... \$2.75

ALKÄÄ SIVUUTAKO NAITA.
Miesten "Vici" "Gun Metal"
"Patent Leather" kenkiä, nappi-tai nauhakuksia. Kenkät, joista maksatte muualla \$5.00 ja \$6.00, nyt ... \$3.48
Miesten kaikki matalat kengät.
Tavallinen hinta \$4.50—\$5.50, nyt myyd. ... \$3.25
"American Gentleman" laji. Tavall. \$6.00—\$7.00 ... \$4.75
Kaikki kengät taataan.

PAITATARJOUKSIA, JOITA MONI PYKKII SAA.
MAAN.
Tavall. \$1.25—\$2.00, nyt ... 75c.
" \$1.00—\$1.25, nyt ... 65c.
" \$2.00—\$2.50, nyt ... \$1.23
Miesten lauja huvittelupaitoja. Tavall. \$1.00—\$1.25, nyt ... 75c.

SADETTAKKIA.

Tässä on teidän tilaisuus, joka esiintyy ainoastaan kerran elämässä.
Tavall. \$15.00—\$18.00, nyt \$9.85
" \$12.00—\$15.00, nyt \$7.90
50 erikois-sadetakkia, silkki-vaivastus. Tavall. \$10.00, nyt ... \$6.00
50 näytelakkia. Tavallisesti \$8.00—\$12.00, nyt ... \$4.50

PANAMA JA HUOPAHAT-TUJA.

Tavallisia \$6.00 ja \$8.00 hatut nyt myyd. ... \$3.95
Miesten pehmeitä hattuja, "Fedoran" mallia. Tavallinen hinta \$2.50 ja \$3.50, nyt ... \$1.45
Näytelakkia. Tavallisesti \$1.50 ja \$2.50, nyt ... 50c.

VERRATTOMIA PUKUJARVO-JA.

Miesten "Fit-Rite" pukuja.
Nämä ovat viime kevään kuuse-ja hienoista karttavista, kaksiväris- ja sarssikankaista. Säännöllinen hinta \$25.00—\$30.00, me nyt ... \$19.45

"College"-pukuja. Hinta \$20.00—\$25.00. Nämä ovat räätälimkeitä—ja takuu joka puolelle. Myy-dään ... \$14.50
100 pukuja on valittavana. Pu-ku isoille ja pienelle.

50 pukuja. Säännöll. hinta \$15.00—\$17.00, nyt ... \$9.75
MIESTEN VILLIAISIA ALUS-VAATTEITA HAPEA HIN-NOILLA.

Kevät — Säännöllisesti \$3.00 sytytti, me nyt ... \$1.95
Erik. — Tavall. \$1.00 Balbrigan alusverho, myydään nyt ... 25c.
Miesten yksipala-alusvaatt. Sään-nöll. \$2.50, nyt ... \$1.25
Toinen laji, säänn. \$1.50—\$2.00, nyt annetaan ... 98 sentillä
Villa-alusvaattia. — Loistava ti-laisuus. Tavall. \$1.50—\$2.00 sytyt-ti, myydään nyt ... 50c.

SUKKAVALIKOIMA.

Satoja arvoja valittavana.
200 tus. hienoja sukkia. — Kai-ko-ko kokoa, loistotajia. Säännöllin-nen hinta 25c, nyt ... 12½
Miesten sukat, meitä eri värin ja

kokoa. Säännöll. \$35—50c., myy-dään ... 23c.
200 tusinaa varastokukia 3 pa-ria myydään ... 25c.
HOUSUJA JUHLAAN JA TYÖ-HÖN.

Miesten pyhähousut, säännöllis-es-ti \$5.00, nyt ... \$2.98
Miesten pyhähousut. — Säännöll. \$3.50—\$4.00, menevät ... \$2.50
Työhousuja. — Tav. \$2.50—\$3.00 nyt myydään ... \$1.50

PAIDAT POILLE.

Tulkaa varhain näitä saamaan. Ne menevät hurmasti. Kaikkia ko-koja: 100 tus. jällellä. Eritt. 25c.
MIESTEN LIPULAKKEJA.

Kannis kasa miesten lakkeja, hin-ta vaihdellen \$1.50—\$5.00, kaikki myydään ... 68c. kpl.
KATSOAKAA AIDIT!

Alkää hukkatko tätä tilaisuutta saa-da koulupuku pojille.
10 tusinaa lasten pesopukuja. — Säänn. \$1.50 myydään ... 65c.
20 tusinaa lasten pesopukuja. — Tavall. \$2.00, me nyt ... \$1.35
50 tusinaa poikain overhaaleja. —

Säänn. 65c., myyntihinta ... 39c.

MIESTEN TYÖKENKIA.

Salettinahasta, engl. tekoa. Säänn. \$1.00—\$5.00 laji maksaa ... \$3.48
Miesten kenkiä. — Yksinkertainen karki, mutta luja pohja. Säänn. \$4.50, nyt ... \$3.48
Miesten työkenkiä. — Ruskeita ja mustia: taattu pito. Säänn. \$3.50, nyt vaan ... \$2.28

MAALLE TAI MERELLE OL-JYTAKEJA

työläisille. Tule heti, että saat yh-den näistä ... \$2.25
... KEJA, wbgkj
Kalastajan kiltitotakkeja. Säänn. \$4.50, nyt ... \$2.95

OVERHAALEJA NIIN ETÄ LAULATAA.

Ota pari ennenkuin kaikki me-nevät, \$1.00 arvo ... 65c.
Maalirin valkoisia overhaaleja. — Erittäin ... 35c.

MIESTEN HANSKOJA.

Työsoimikkaita. — Säänn. \$1.50, työsoimikkain maksaa vaan nyt ... 95c. pari

Toinen laji. — Säännöllisesti \$1.25 nyt ... 85c.

Miesten erikoisia työsoimikkaita. Gambler laji, erittäin ... 75c.
Vaatesoimikkaita 4 parin ... 25c.

MIESTEN TYÖPAITOJA.

Vahvasta mustasta tai värill. Twill'istä, säänn. \$1.00—\$1.50, me-ne ... 78c.
Miesten "Khaki" matkapaitoja. — Säänn. \$1.50, me nyt ... \$1.10
Monta muuta lauja työpaitoja, jotka kaikki myydään.

HMHEELI. HENKSELIN JA KAULANAUHAN-TAR-JOUKSIA.

Miesten henkselit. — Lujia pitää. Säänn. 50c., nyt ... 25c.
säänn. 35c., nyt ... 19c.
Nensilinoja. — Ekdella laji. Sään-nöll. 16c., myydään nyt ... 6c.
500 tus. kaulanauhoja. Säännöllis-es-ti 35c.—50c., nyt ... 19c.
Ja paras kaikista. — Säänn. 75c. \$1.00, myydään ... 35c.

PLYMOUTH CLOTHING HOUSE

213 SIMPSON STREET, FORT WILLIAM.

Shveyrjoff läksi viimeiseksi. Hän työnsi käteensä syvälle tas-kuihinsa ja astui nopeasti alas ka-tua.

Syyspäivän valossa kirkkassaa kuin pulttain vesi, näytti tuo suu-ri kaupunki vielä läheisemmältä ja kylhemmältä kuin tavallista. Märät kadut verhoituivat siner-tävään sumuun, ja kaukana ihmi-set, hevoset ja talot silvivät yhdek-si siniseksi rykelmäksi.

Satu tosielämästä.

(Jatk.)

Ylistäkäämme näistä — äitiä, jotka rakkaus on rajaton, joka rinnallaan ruokkii koko maail-maa! Kaikki, mikä on ihanaa ih-misessä on auringon säteistä ja äidin maidosta — se on se, joka antaa meille rakkautta elämääm! Ja hän sanoi Timur-lin: "Minä kohtaan tielläni ainoastaan yhden meren, siinä oli paljon saa-raa ja kalastajaväenheitä, mutta kun etsi rakastettua — niin on myötätunto. Hän, joka on syntynyt ja kasvanut meren rannalla, voi helposti nida läpi virtojen. Vuoriko! — minä en huomannut vuoria."

— Niin, — Timur sanoi. — Ja näin — minä tiedän sen — se rakastavasti vielä enemmän, ne tais-televat kestävämmiin kuin ihmi-set!

— Ihmiset, — jatkoi näinen kuin lapsi, sillä jokainen näin on lapsi sydämensästä. — Ihmiset ei ole vain äitien lapsia, onhan jo katoella äitinsä, jokainen on jon-ku lapsi, siinäkin, siinä vanhus, on vaino kynnynyt, tiedetään sen, siinä voi kieltää Jumalan, mutta tästä sinä et voi kieltää!

— Niin juuri, — huudahti Ker-mani, tuo pelkäämättömä ruusija, — harkitsi kokouksesta ei synny vastoiksi, ilman aurinkoa kukat eivät kuoli, ilman rakkautta ei ole onnea, ilman näistä ei ole rakkautta, ilman äitiä — ei ole ruunoi-luja, eikä sankareita!
Ja hänen sanot:
— Anna minulle minun lapseni, sillä minä olen äiti ja minä rakas-tan häntä!

Kunartakaaamme naiselle, — hän on synnyttänyt Moosesen, Muhammedin ja suuren profetan Jeoonksen, jonka pahat ihmiset kukoittivat, mutta — niinkuin Sherifeddin on sanonut — hän pooree vielä kukoileista ja tulee tuo mitsemaan eläviä ja kukoileita, se

— Men tänne kuin Timur! Mi-nä, Jumalan orja, Timur, puhun seuraavasti. Kas, minä olen elä-nyt jo monta vuotta, ma valkeoi-puun allani ja kolmekymmentä vuotta minä häviän kokelemaan vil-jäeläkkäntä täällä kädelläni, sen vuoksi häviän, että kostaisin sil-lä le poikani Dabighargan tähden, sen vuoksi, että kuolema saamut-ti sydämeni auringon! Minun kansani talteltiin kuningaskun-nista ja kaupungista, mutta — ei kukaan koskaan ihmisestä eikä ih-misellä ollut arvoa minun silmissäni, enkä tietänyt kuka hän oli ja miksi hän oli minun tieltäni? Mi-nä, Timur, sanoin Rajastelle, voi-tettin hänet: "oi, Rajastel, nä-ky, ettei valtakunnat ja ihmiset ole vähän jumalan edessä, kato — hän antaa ne sellaisien ihmisten valtaan, kuin me olemme: sinä o-let — silmäpuoli, minä — otur-va!" Niin minä sanoin hänelle, kun hänet tuotiin minun eteeni raudesissa ja hän ei voinut seisoa niiden painon alla, niin minä sa-oin hänelle katsoen hänen hänen onnettomuudessaan ja elämäni ol-mausta katkeru kuin koiruoho, jo-la kasvaa rannoilla.

— Minä, Jumalan orja Timur, puhun seuraavaa! Kas — minun

Jumalan orja, Timur, puhun seu-raavaa! Kokeustaan ratsuineksi lähtee heti kaikkiin suuntiin min-noon valtakunnissa ja he löytä-kööt tänään vainon pojat, mutta, vaino, odottakoon täällä ja minä odotan hänen kansassaan, se, joka palaa takaisin tuoden taas hevosensa satulassa, hän tulee on-nelliseksi — sanoo Timur! Niinkö näinen!

Tänää heitti mustat hiuksensa pois kasvoistaan, hnyyli hänelle ja vastasi nykytietään päättän: — Niin, kuningas!

Silloin nousi tuo julma vanhus seisolleen ja kumarsi äänettömäs-ti maistella, mutta iloinen ruunoi-la Kermani lausui, kuin lapsi, suu-usti iloisuun:

"Mikä on ihannampi kuin laulu kukoista ja tähtiästä?"
Jokainen heti sanoo: laulu-rakkaudesta.

Mikä on ihannampi aurinkoa kirkkunaan kevätpäivä?
Ja rakastunut vastaa: hän, jota mä rakastan!

Ah, ihmat ovat tähdet keskivon-taivalla — tiedän!

Ja ihmat on aurinko kirkkakaan keskiväivänä — tiedän!

— Ah, Jumala on itse — hyvä ruunoi-la! — lausui ruunoi-la Ker-mani.

Mutta näinen hnyyli ja kaikki kunninkat ja ruhtinaat, sotapä-miehet ja kaikki muut hnylyivät katsoessaan häneen — äitiin!

Kaikki tämä on totta: kaikki nämä sanat ovat totuus, siitä tie-tävi meidän äitimme, kysykää heiltä ja he sanovat:

— Niin, kaikki tämä on iku-nen totuus, me olemme kuolemaa voimakkaampia, me, jotka lakkaa-mme lahjoitamme maailmalle vii-saita, ruunoi-luja ja sankareita, me, jotka kylvämme maailmaan kaiken sen, joka tekee sen maini-oksi!

Paholaisen rahat.

(Suomenomien Unkarista.)

Vanhaipenkin klubissa kertoi muuan lihava herra eräänä iltana seuraavan jutun:

1.

Asuipa täällä Budapestissä kun-nollinen, mutta köyhä nuori mies, — hänen nimensä oli Lajos Zsibrik — joka hyvin mielellään pelasi biljardia, mutta vielä me-

Nykyisessä huonossa maailmassa ei helvetti näitä tarvitse valittajia eikä muksa provisionia, sillä ihm-miset tulevat itsestäänkin. On pa-rasta, että menette suoraan sen konttorin, osoiteen annan mielelläni. Onko suosituksia? — Jospa minulla olisikin suosituksia! — luokasi nuori mies surullisena.

— Sepä on paljo, — sanoi noita. — Mutta ehkä luonnistui asiamme ihmankin olettehan lyhyenäkoi-nen nuorukainen ja sellaisista pi-rukin pitää.

Zsibrik kiitti osoitte-esta ja meni matkansa. Pirtti on suuri herre, siis luonnollisesti sen liikehuoneis-toikin on laiteittu suurheran ta-paan. Pauppeltavien sydämiin, mut-ta päättävästi astui Zsibrik mar-morista ja kullasta välkyvään e-teishalliin. Nuori hnylyilevä pir-ttiansi saangen siroasti lähä vas-taan:

— MILLÄ voimme teitä palvella?
Nuori mies änkytti henki kur-kussa:

— Tahtoisin myydä sieluni. —
Pikkun pirtti nyökkäytti hyväksy-västi päätään:

— Niinkö? Ja eldot, pyydänt. Zsibrik ei oikein käsittänyt ky-symystä.

— Ehdotko? En ymmärrä, pyy-

kysymässä palikkaa itselleen. Kai-ki nämä kelpen kasvoin astuvat vuoroosa mukaan esirippula croi-tettuun nurkkaukseen ja poistui-ivat siite-nopeasti, melkein juo-ten. Vastintamomasti hän odotti vuoroaan ja astui siite vuoroaan pyydän takana seisoa vanha pirtti silmaläisi pässiä ja ihmetteli vä-hän kuuluttua Zsibrikin asian.

— Jas, jaa, maailma turmettu! — sanoi hän päättän puistellen! — Tuli tänne emekin nuori mie-hiä, mutta ei rahaa hakemaan. Yksi halusi mainetta toinen kun-niaa, useimmat tehovoinmaa lu-motakseen rakastettunsa sydä-men. Ja te tahdotte rahaa. Rahaa! Voi ihanteellisuus parkaa!

Zsibrik pamusti.

— Minulla on nalkki. — kuis-kasi hän häveten. —

— Sii, niin, — otti pukeni vanha pirtti. Siinä hän huusi hänen hak-kukukkaron, pisti sinne viisi kul-taralaa ja ojensi Zsibrikille.

— No, ottakaa tämä. Nuori mies tuijotti pelästyneenä kukkaroon.

— Tassiko kaikki? — kysyi hän pettynä äänellä.

Pirtti viittasi kadellään.

Alkää alkoo heveten. Tämä raha ei koskaan loppu. Tämä raha sitoo

ENSATIONALENNUKSIA PY. HAKENKAOSAOSTOJA.

Miesten hienoja "Vic-Kid" "French Calf" ja "Box Calf" pyhäkkeitä.

Tavall. \$5.00—\$5.50, nyt ... \$3.89
 " \$3.00—\$3.50, nyt ... \$2.25
 " \$3.50—\$4.50, nyt ... \$2.75

ALKAA SIVUUTTAOKO NAITA.

Miesten "Vic" "Gun Metal" "Patent Leather" kenkiä, nappi- tai nauhanuusia. Kenkät, joista maksatte muualla \$5.00 ja \$6.00, nyt ... \$3.48

Miesten kaikki matalat kenkät. Tavallinen hinta \$4.50—\$5.50, nyt myyd. ... \$3.25

"American Gentleman" laji. Tavall. \$6.00—\$7.00 ... \$4.75

Kaikki kenkät taataan.

PAITATARJOUKSIJA, JOITA MONI PYKKI SAA.

MAAN.

Tavall. \$1.25—\$2.00, nyt ... 75c.
 " \$1.00—\$1.25, nyt ... 63c.
 " \$2.00—\$2.50, nyt ... \$1.23

Miesten lujia huvittelupaitoja. Tavall. \$1.50—\$1.25, nyt ... 75c.

SADETTAKKIA.

Tässä on teidän tilaisuus, joka esiintyy ainostaan kerran elämässä.

Tavall. \$15.00—\$18.00, nyt \$9.85
 " \$12.00—\$15.00, nyt \$7.90

50 erikois-sadetakkia, silkki- ja villasta. Tavall. \$10.00, nyt ... \$6.00

50 näyttetäkkiä. Tavall. \$8.00—\$12.00, nyt ... \$4.50

PANAMA JA HUOPAHAT-TUJA.

Tavallisia \$6.00 ja \$8.00 hatut nyt myyd. ... \$3.95

Miesten pehmeät hattut, "Fedora" mallia. Tavallinen hinta \$2.50 ja \$3.50, nyt ... \$1.45

Näyttetäkkiä. Tavall. \$1.50 ja \$2.50, nyt ... 50c.

VERRATTOMIA PUKUJARVOJA.

JA.

Miesten "Fit-Rite" pukuja.

Nämä ovat viime kevään kuseja ja hienoisia karttavilla, kaksivärisiä ja sarsinkakkoisia. Säännöllinen hinta \$25.00—\$30.00, meidän nyt myydään ... \$19.45

"College"-pukuja. Hinta \$20.00—\$25.00. Nämä ovat riihtälintekoisia — takuu joka puolel. Myydään ... \$14.50

1.00 pukuja on valittavana. Puku isolle ja pienelle.

50 pukuja. Säännöll. hinta \$15.00—\$17.00, nyt ... \$9.75

MIESTEN VILLALISIA HIN-VAATTEITA HAPEA HIN-NOILLA.

Keveät — Säännöllisesti \$3.00 syytti, menee ... \$1.95

Erik. — Tavall. \$1.00 Balbrigan alusverho, myydään ... 25c. kpl.

Miesten yksipalalausavatt. Säännöll. \$2.50, nyt ... \$1.25

Toinen laji, säänn. \$1.50—\$2.00, nyt annetaan ... 98 sentillä

Villa-alusvaatteita. — Loistava tilaisuus. Tavall. \$1.50—\$2.00 syytti, myydään ... 50c.

SUKKAVAIKOIMA.

Satoja arvoja valittavana.

200 tus. hienoja sukkia. — Kaikkia kokoa, loistajalla. Säännöllisen hinta 25c, nyt ... 12½

Miesten sukat, mutta eri värillä ja

kokoa. Säännöll. \$35—50c., myydään ... 23c.

200 tusinaa varastokkasia 3 paria myydään ... 25c.

HOUSUJA JUHLAAN JA TYÖHÖN.

Miesten pyhäkonnut, säännöllisesti \$5.00, nyt ... \$2.98

Miesten pyhäkonnut. — Säännöll. \$35.00—\$4.00, menevät ... \$2.50

Työhuusuja. — Tav. \$2.50—\$3.00 nyt myydään ... \$1.50

PAIDAT POIJILLE.

Tulkaa varhain näitä saamaan. Ne menevät huimasti. Kaikkia kokoa: 100 tus. jällellä. Eritt. 25c.

MIESTEN LIPPULAKKEJA.

Kannus kasa miesten lakkeja, hinta vaihdellen 75c—\$1.50, kaikki myydään ... 68c. kpl.

KATSKOKAA AIDIT!

Alkää hukatto tätä tilaisuutta saa da koulupunk pojille.

10 tusinaa lasten pesopukuja. — Säänn. \$1.50 myydään ... 85c.

20 tusinaa lasten pesopukuja. — Tavall. \$2.00, menee ... \$1.35

50 tusinaa polkain overhaleja. —

Säänn. 65c., myyntihinta ... 39c.

MIESTEN TYÖKENKIA.

Saletinhuasta, engl. tekoo. Säänn. \$4.00—\$5.00 laji maksaa ... \$3.48

Miesten kenkiä. — Yksinkertainen karki, mutta lujia poljia. Säänn. \$4.50, nyt ... \$3.48

Miesten työkenkiä. — Ruskeita ja mustia: taattu pito. Säänn. \$3.50, nyt vaan ... \$2.28

MAALLE TAI MERELLE OL-JYTKAKKEJA

työläisille. Tule heti, että saat yhden niistä ... \$2.25

... KEJA, wbgqj

Kalastajan kiljottakkeja. Säänn. \$4.50, nyt ... \$2.95

OVERHAALAJA NIIN ETTA LAULATTAA.

Ota pari emenkun kaikki me nevat, \$1.00 arvo ... 65c.

Maalarin valkoisia overhaleja. — Erittäin ... 35c.

MIESTEN HANSKOJA.

Työsermikkaita. — Säänn. \$1.50, hevosvotakinnus maksaa vaan nyt myydään ... 95c. pari

Toinen laji. — Säännöllisesti \$1.25 nyt ... 85c.

Miesten erikoisia työsermikkaita. (tamblet laji, erittäin ... 75c.

Vaatesormikkaita 4 paria ... 75c.

MIESTEN TYÖPAITOJA.

Vahvasta mustasta tai värill. Twillistä, säänn. \$1.00—\$1.50, menevät ... 78c.

Miesten "Khaki" matkapaitoja. — Säänn. \$1.50, menevät ... \$1.10

Monta muuta lajia työpaitoja, jotka kaikki myydään.

HMHEEL. HENKSELIN JA KAULANAUTANTAR-JOUKSIJA.

Miesten henkselit. — Lujia pitää. Säänn. 50c., nyt ... 19c.

Säänn. 35c., nyt ... 15c.

Nemliinjoja. — Ekdella laji: Säänn. 16c., myydään ... 6c.

500 tus. kaulanauhoja. Säännöllisesti 35c—50c., nyt ... 19c.

Ja paras kaikista. — Säänn. 75c—\$1.00, myydään ... 35c.

PLYMOUTH CLOTHING HOUSE

213 SIMPSON STREET, FORT WILLIAM.

Shovejroff läksi viimeiseksi. Hän tyynsi kaikkia syville tas kuhuisia ja astui nopeasti alas katu-
 Syyssäpäivän valossa kirkkuna kuin polkain tevi, nyt tuo suuri kaupunki vielä ikäisensä. Määrät kadut verhoituivat siertävään sumuun, ja kankaan ihmiset, hevoset ja talot sulivat yhdeksi siniseksi rykelmäksi.

Satu toselämässä.

(Jatk.)

Ylistäkääme näistä — äitiä, jonka rakkaus on rajaton, joka rinnallaan ruokkii koko maailman! Kaikki, mikä on ihanaa ihmisenä on aurinkoon säteillä ja äidin maistosta — se on se, joka antaa meille rakastusta elämästä! Ja hän sanoo Timur-lengille: — Minä kohtasin tielläni ainostaan yhden meren sininä oli paljon sarria ja kalastajaventoja, mutta kun etsiin rakastettua — niin on myöskin. Hän, joka on syntynyt ja kasvanut meren rannalla, nyt helposti uida laji virtojen Vuoriko? — minä en huomannut vuoria.

Silloin juopunut Kermani sanoo iloisesti:

— Vuori tulee laaksoksi kun rakastat!

— Oli metsä tiellä, niin, oli! Metsäsiikkoa, karhuja, ilveksiä ja kauheita härkiä, joi maahan painuneena, tulivat vastaksi ja kaksi kertaa panteerit katsoivat minun saunanlailla silmiini kuin sinun silmiäsi. Mutta onhan jokaisella pedolla sydän, minä puhuin niille, niinkuin sinulle, ne uskoivat, että — minä olen äiti ja menivät pois, huosten. — niiden oli säälä minua! Etkö tiedä, että pedotkin rakastavat lapsiaan ja osavat taistella niiden elämän ja vapauden edestä yhtä hyvin kuin ihmiset?

— Niin, — Timur sanoi. — Ja usein — minä tiedän sen — ne rakastavat vielä enemmän, ne taistelevat kestävämmiin kuin ihmisset!

— Ihmiset, — jatkoi näiden kuin lapsi, — jalka jokainen äiti on lapsi sydämensästä, — ihmiset ovat aina äitensä lapsia, onhan jokaisella äitinsä, jokainen on jonkun poika, syntynyt, sinä vanhus, on vaino syntynyt, tiedäthän sen, sinä voit kietriä Jumalan, mutta tästä sinä et voi kietriä!

— Niin juuri, — huudahti Kermani, tuo pelkäämättömä runoilija, — härkien kokuksista ei synny vasikoita, ilman aurinkoa kukat eivät kuki, ilman rakkautta ei ole onnea, ilman näistä ei ole rakkautta, ilman äitiä — ei ole runoilijaa, eikä sankaria!

Ja näiden sano:

— Anna minulle minun lapseni, sillä minä olen äiti ja minä rakastan häntä!

Kumartakaamme naiselle, — hän on synnynyt Moosesken, Muhamedin ja suuren profetan Jeesuksen, jonka kaikki ihmiset kuolettivat, mutta — niinkuin Shovejroffin on sanonut — hän nousi vielä kuolettuihin ja tulee tuo niteeseen eläviä ja kuolettia, se tapahtuu Damaskoks!

Kumartakaamme hänelle, joka lakkannutta synnyttää meille suuria — Aristotel on hänen poikansa ja Tirdusi, ja solimeren kuin hunaja, Sadi, ja Omar Haijami, joka on kuin viini, myrkyllä sekoitettuna, Iskander ja sokea Homerus — he ovat kaikki hänen poikansa. He ovat kaikki juoneet hänen maitoaan ja joista hän tahtii kädessä maailman silloin kun he eivät olleet tulipalan korkeimmat, — koko maailman kuin pois — tulee äideistä!

— Ja kas, harmaan kaupunkien hävittäjä, onneta oikei Timur-Gurungun vapui apukkinsa ja oli kauan ääneti, mutta sitten hän sanoi kaikille:

— Men tangeri kuli Timur! Minä, Jumalan orja Timur, puhun seuraavasti. Kas, minä olen elänyt jo monta vuotta, ma vaikeoi minun allani ja kolmekymmentä vuotta minä hävitän kuoleman viljelijäkkäntä täällä kädellä, sen vuoksi hävitän, että kostaisin sille poikani Dshigazgiran tahden, sen vuoksi, että kuolema saanutti sydämeni auringon! Minun kanssani taisteltiin kuningaskunnista ja kaupungista, mutta — ei kukaan koskaan ihmistä eikä ihmisiä ollut arvoa minun silmissäni, enkä tietänyt kuka hän oli ja miksi hän oli minun tielläni! Minä, Timur, sanoin Dshigazgille, näkötänni häntä: "oi, Dshigaz, näkyy, ettei valtakunta ja ihmiset ole eitään Jumalag edessä, kato — hän antaa ne sellaisen ihmisen valitaan, kun ne olennat; sinä olet — silloinpuoli, minä — onnava!" Niin minä sanoin hänelle, kun hänet tuotiin minun eteen raudoissa ja hän ei voinut sen näiden painon alla, niin minä sain hänelle katsoon hänen hänen onnettomuudessaan ja elämäni oli minusta katkera kuin koiruoho, joka kasvaa runoilijalla.

— Minä, Jumalan orja Timur, puhun seuraavasti! Kas — minun edessäni istui nainen, sellaisia on minun joukko ja hän on heittänyt sydämensä tunteita, minulle tunteita. Hän minun minulle kuin vertaisellen ja hän ei pyydä, vaan vaatii. Ja minä näen ja käsittän miksi tämä nainen on niin voinallinen — hän rakastaa ja rakkaus on auttanut häntä. Se on elämän kipinä, josta liekki voi leimautua monen sadan vuoden ajaksi. Eivätkö kaikki profetat ole olleet lapsia ja sankarit — heikkoja? Oi, Dshigazgiri, silmäni tuli, ehkä sinun oli määrä lämmittää maata, kylvää siihen onnea — olen kyllä kastanut sitä verellä ja se on tullut lihavaksi.

Taas kansojen viitsaus mietti kaun ja sanoi vöhöin: — Minä,

Jumalan orja, Timur, puhun seuraavasti! Kolmesta ratsumista lähtee heti kaikkiin suuntiin ihmisen valtakunnassani ja he löytävät tässä vainon pojan, mutta hän, vaino, odottakoon täällä ja minä otan hänen kansaansa, se, joka palaa takaisin tuoden lasta hevosensa satulassa, hän tulee onnelliseksi — sanoo Timur! Niinkö näin?

Tämä heitti mustat hiuksensa pois kussoltaan, hymyili hänelle ja vastasi nyökkäillen päättään: — Niin, kuningas!

Silloin nousi tuo julma vanhus seisoalle ja kumarsi äänettömästi naiselle, mutta iloinen runoilija Kermani lausui, kuin lapsi, suustani iloisuutta:

"Mikä on ihanaampi kuin laulu kulkista ja tähdistä? Jokainen heti sanoo: laulu-rakkaudesta. Mikä on ihanaampi aurinkoon kirkkaana kovatpäivinä? Ja rakastunut vastaa: hän, jota mä rakastan!"

Ah, ihantat ovat tähdet keskijon taivaalla — tiedän!

Ja ihana on aurinko kirkkaana kesäpäivinä — tiedän!

Armaani silmät ovat kaikkia kirkkita kauniimmat — tiedän!

Ja hyynsä on aurinkoa lempempi — tiedän!

Mutta vielä ei ole laulettu kaikkein ihanimmaista, Laulua kaikkien alkeitten alkuperästä.

Laulua maailman sydäimestä, — hänen ihmisyydestään — Hänen, jonka me, ihmiset, kädiksi nimitämme!...

Ja Timur-leng sanoi runoilijalleen:

— Niin juuri, Kermani! Jumala ei erilynti valheesta sinun huulijasi julistamaan Hänen viisauttansa!

— Ah, Jumala on itse — hyvä runoilija! — lausui runoilija Kermani.

Mutta nainen hymyili ja kaikki kumkukat ja ruhtinaat, sotapäivämieliset ja kaikki muut hyynyivät katsootseen häneen — äitiin!

Kaikki tämä on totta; kaikki nämä sanat ovat totuus, siitä tietävät meidän äitimme, kysyäkää heiltä ja he sanovat:

— Niin, kaikki tämä on ikuisen totuus, me olemme kuolemaa voimakkaampia, me, jotka lakkannut laulajia lahoitaneet maailmalle viisaita, runoilijoita ja sankaroita, me, jotka kylvämme maailmaa kaiken sen, joka tekee sen mainioksi!

Poholaisen rahat.

(Suomenos Unkarista).

Vaghaipokain klubissa kertoi ampuu jibava herra eräänä iltana seuraavaan luvun.

1.

Aamupa täällä Budapestissä kunollinen, mutta köyhä nuori mies, — hänen nimensä oli Lajos Zsibrik — joka hyvin mielellään pelasi biljardia, mutta vielä hän luimmin halusi syödä, sillä hän kärsi hirveästi nälkää. Biljardin peluusta hän kyllä olisi voinut luopua, mutta ei mitenkään totuttu olemaan syömättä. Neljäkymmentä kahdeksan tuntia hän kiersi nälkätyöväin, mutta ei kestänyt kauempaa, vaan päätti ryhtyä äärimmäiseen keinoon. Päättyi myydä silmiansa pirulle.

Hän luki siis käsiinsä vanhan ämmän, jonka tiedettiin olevan vilkkaassa yhteydessä helvotin kanssa ja ilmoitti hänelle aikomuksensa. Noita kuunteli hinta kovin kärsimättömästi ja lausui sitte:

— Turhaan kähnyttie minun puolesta nuori mies, sillä minä en enää työskentele niissä hommissa.

Nykyisessä huonossa maailmassa ei helvetti enää tarvitse välittäjiä eikä maksa provisiota, sillä ihmiset tulevat itsestäänkin. On parasta, että menette suoraan sen konttorin, osoitteen annan mielelläni. Onko suosituksia? — Jospa minulla olisiakin suosituksia! — luokasi nuori mies surullisena.

— Sepä on paha, — sanoi noita. — Mutta eikö luonnistun asiame ihmankin oletthan hyvännäköinen nuorukainen ja sellaista pikuruun pitää.

Zsibrik kiitti osoitteesta ja meni matkassaan. Piru on suuri herra, siis luonnollisesti sen liiketoimintatoin on laiteuttu suurherraan tapaan, Pamppaavien sydämin, mutta päättävisi astui Zsibrik marmarista ja kullasta välikävyä ettehalliin. Nuori hyynyilevä pirs tanssi saagen sirosta häntä vastan:

— Millä voimme teitä palvella? Nuori mies änkytti henki kurkussa:

— Tahtoisin myydä silmiäni.

Pikku piru nyökkäytti hyväksyvästi päättään:

— Niinkö? Ja ehdot, pyydän? Zsibrik ei oikein käsittänyt kysymystä.

— Ehdotko? En ymmärrä, pyydän.

— No niin. Rakkautta, arvoa, kuulusuutta, pelimeina valiko rakkautta?

— Rahaa, rahaa tahtoisin! — vastasi nuorukainen ahneesti.

Nuori piru osoitti portaita.

— Ensimmäinen kerros oikealle — sanoi hän.

Zsibrik kumarsi ja astui sitte vähän epävarmoin askelin ensimmäiseen kerrokseen. Oikealle aavutavassa suussalassa oli sangen paljon ihmisiä: ihmispukuja ja pyyssiä sekaisin. Hämmästykskseen Zsibrik huomasi pian että piru todellaikin maksaa kotteloimalla tavalla. Pieni musta kottelo esotautui ehtymättämitä! Pieni hän huomasi kuinka paljon tahansa,

kysymässä paikkaa itselleen. Kaikki nämä kalpein kasvoin astuivat vuoronsa mukaan esiripulla erotettui nurkkaukseen ja poistuivat sitte nopeasti, melkein juosten. Vastattemotani hän odotti vuoreaan ja astui sitte nurkkaukseen. Mustalla samettilla verhotun pyöjän takana seisi vanha piru silmälasit päässä ja ihmetteli vännä kuuluaan Zsibrikin asian.

— Jas, jaa, maailma turmelutun! — sanoi hän päättään puistellen. — Tuli tänne emekin nuori miehiä, mutta ei rahaa hakemaan. Yksi halusi mainetta toinen kunniaa, useimmat henkivoimia luotakseen rakastettunsa sydämen. Ja te tahdotte rahaa. Rahaa! Voi ihanteellisuus parkaa!

— Minulla on nalkä, — kuiskasi hän häveten. —

— Nii, niin, — huokasi vanha piru. Sitte hän otti pienhen kakukukaron, pisti sinne viisi kultatähtä ja ojensi Zsibrikille.

— No, ottaaak tämä.

Nuori mies tuljotti pelästyneenä kukkaron.

— Tiesikö kukaan? — kysyi hän pettyneellä äänellä.

Piru viittasi kädellään.

Alkää odko levoton. Tämä raha ei koskaan loppu. Tämä raha sitoo teidät meihin ja pitää luonamme. Kun kerran kuulette, on tämä kulta ovela liitelevän silmne kädessä. Vasta helvetti portilla se otetaan teiltä pois, ennen että voi eitä luopua. Tämä raha on meidän sitoumuksemme, joka kestäi niin kauan kuin rahakin riittää ja jonka vain helvetti voi purkaa.

Nuori mies kauhistui hiukan, mutta sitte hän ikinänsä ei liikkeellä tempuri kukkaron käteensä ja juoksi suoraan ravintolaan.

2.

Zsibrik huomasi pian että piru todellaikin maksaa kotteloimalla tavalla. Pieni musta kottelo esotautui ehtymättämitä! Pieni hän huomasi kuinka paljon tahansa,

viisi kultarahaa oli aina kukkarossa uudenutukaista, kiiltävää rahaa. Köyhästä pojasta tuli nyt luonnollisesti rikas poika; aluksi hän ei tehnyt muuta kuin söi ja jo pelasi biljardia, mutta myöhemmin hän tutustui herrasmiehen kaikkiin nautintoihin. Hän asui palatsissa, hankki lakeijoja ja vauheviosia, kylpi samppanjassaan, loi vetoja kilpa-ajossa; mutta pienen kukkaron sisällä pysyi aina yhtäläisenä.

Hyvän aikaa tunsin hän olonsa mainioksi, sillä olin hänen kaikkia mitä sinikin halusi, ja seurana minun paljon ystäviä, että hän olisi ruhtinaan tavalla voinut pitää omaa hovia. Hän tuhlsi niin ylipalttisesti, että jo kerran poliisikin isti hänen silmäänsä. Mutta hänen rahansa olivat oikeita, e-lämä tuhteuten, niin että häntä voiti syyttää mistään.

Mutta kerran... kerran rupesi häntä elottamaan. Häntä alkoi kyllästyttää hyvinvointi, kyllästyttiä loisto, huvitukset ja etenkin ystävät. Hänen mieltään muuttui, ettei hänellä ollessaan köyhyä muukainen, ollut ainoatakaan ystävä. Vatsakin pahaksi yleistä mielisyyttä eikä hän yleensä sanonut juuri ollenkaan unta. Hän yritti ystäviensä muodoitettuihin hirsien pitkiä ja yöt olivat täynnä kauhua. Syynkin ajatusten kolo parvi rytyisi hänen kimppuunsa ja koko hänen ruumiinsa peitti hiä. Aina hän ajatteli pimeää, joka odottaa kadotettuja sieluita, ja samu tapasi nähdä kalpeana, ota hiessä, silmät syvässä painuneina.

Piran rahat polttivat häntä; hän olisi tahtonut niistä päästä. Hän kaipasi tahtomien kurjunta ja nälkää. Mutta turhaan hän koetti kaikkia keinoja, kukkaro ei yhtyntynyt, vaikka hän kuinka ironia kertaa tahansa olisi heittänyt kultarahat menemään.

Lopulta hän päätti tehdä viimeisen kokeen. Hän meni kirkkoon. Arkana hän vetäytyi oven suuhun kerjäläisten joukkoon. Hän olisi tahtonut rukoilla, mutta ei uskaltanut; vaan kun suntia saapui kukkaroihin, otti hän rahapussistaan kaikki kultarahat ja heitti ne haaviin.

Mutta kultarahat putosivat kaikki lattialle, ikäänkuin haavissaan ei olisi polttaa elottakaan. Ihme kyllä ei kukaan muu tätä huomannut, mutta Zsibrik näki ja hänen silmäänsä lensivät kauhusta silmäleik. Koko ruumiin väristen hän pujahti pois herran huoneesta ja veti kiikkosti esiin kukkaronsa. Siinä olivat kaikki kultarahat.

— Ei ole pelastusta! — ähkyi hän kalpein huulien ja lausui vielä toisen kerran itsekseen: — Ei ole pelastusta!

Oli kesä, mutta kuitenkin hän värisi vilusta. Poliisiksi jarruttain hän harhailli koko päivän kadulla, ja kun tuli pimeä, juurtui hänen mieltänsä lopullinen päätös:

— Tämä elämä ei ole enää elämää. Enemmän täytyyköön kolutani. Kuolen.

Hän meni Margitin sillalle heittäytyäkseen sieltä Tonavaan. Vartalo kumarras käveli hän edestakaisin kivihiippujen pyläiden välissä, samalla kun hänen silmäänsä riehuu taistelu nuoren elämän ja murhaavan epätoivon välillä. Mutta hän astui jo kaidepuun luo, kun huomasi, että aivan vieressä muuan nainen kumartuu sen yli selvästi aikoen syöksyä virtaan. Hänellä oli vain sen verran aikaa, että ehti tarttua hänen käsivarteen.

Itsemurhan yrittäjä kääntyi taaksepäin. Hän oli nuori, kaunis tyttö, kalpeista kasvoista loisti koki ihme.

Tee rahaa rahalla KUINKA?

Kuinka? kysytte. Vastaus on helppo. Käyttämällä hypäksenne meidän tiukkaa rahanpuutettamme ja tulemalla joukon mukana 616 Simpson St. jossa muutamina päivinä joka taalalla saatte yhtä paljon kuin muualta kahdella. Lyhyesti sanoen, me tarvitsemme rahaa ja siitä nämä uhraukset johtuvat.

Tällaiset hinnat puhuvat selvää kieltä

!!! Tulkaa tämän vuoden todelliseen halpuusmyyntiin. Me uhmaamme kilpailua. !!!

SÄNKYJÄ	
Säännöll. \$3.50.....	\$2.55
" \$4.00.....	\$2.95
" \$4.50.....	\$3.35
" \$6.00.....	\$4.50
" \$6.50.....	\$4.85
" \$9.00.....	\$6.65

VASKISANGYT,	
Säännöll. \$16.50.....	\$11.90
" \$20.00.....	\$14.75
" \$23.00.....	\$18.95
" \$30.00.....	\$22.75
" \$37.50.....	\$29.25

VIETERIT.	
Säännöll. \$3.00.....	\$1.95
" \$3.50.....	\$2.45
" \$4.50.....	\$3.85
" \$8.00.....	\$6.00

VIETERIMATRASSIT.	
Säännöll. \$20.00.....	\$14.50
" \$22.50.....	\$16.50

Erikoisesti tarjotaan täydellisiä rautasinkkejä, kaikkien kokoa, käsittävät vieterit ja alukset. Myyntihinta..... \$7.05

MATRASSIT.	
Säännöll. \$3.50.....	\$2.65
" \$4.50.....	\$3.25
" \$7.00.....	\$5.35
" \$10.00.....	\$7.50
" \$12.50.....	\$9.75

PEILIKAAPIIT.	
Säännöll. \$ 9.50 nyt.....	\$6.95
" \$11.00.....	\$7.90
" \$12.00.....	\$9.25
" \$15.00.....	\$11.00
" \$25.00.....	\$18.75
" \$31.00.....	\$24.50
" \$36.00.....	\$29.00

ASTIAKAAPIIT.	
Säännöll. \$18.00.....	\$13.50
" \$18.50.....	\$14.00
" \$20.00.....	\$14.50

KYÖKKIPÖYDÄT.	
Säännöll. \$3.50.....	\$2.75
" \$4.00.....	\$3.00
" \$5.00.....	\$4.00
" \$6.00.....	\$4.85

Puumiesten tuloja ja rautatavaraa, kaikki 25% halvemmalla

KEINUTUOLIT.	
Säännöll. \$2.50.....	\$1.69
" \$3.50.....	\$2.65
" \$5.00.....	\$3.65
" \$8.00.....	\$6.00

KELLOIT, 75c.....	46 sentillä
LUUDAT.....	20c.

Nikkelsä pöytäveitset ja kahvelit Säännöllisesti 20c. 11 sentillä

Lasten vaunuja, lasten kärryjä, lasten polkupyöriä myydään vähemmällä kuin puolella.

SIHTI-KUUNOITA. Säännöllisesti 25-40c., nyt..... 22c.

SIHTI-OIVET, Säännöllisesti \$1.25, nyt..... 90c.

Säännöll. \$1.60, \$2.00 ja \$2.50 nyt myydään..... \$1.39

IKKUNAVEROJA. 50 tus. koltet, menne..... 22c. 26 tus. vihreitä, pitse..... 25c.

Meidän 50c. pitsiäntimmme myös alennuksella.

Matoille ja levyille 25 pros. alennus ilman säälä.

Taydell. huoneen sisustajat **A. PALL, 616 Simpson St.** Taydell. huoneen sisustajat

Suomalainen LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.

Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voit tehdä

O. Kivelä & Co 111 Secord St. Puhelin 1618.

Suomalainen RAATALINLIKE

M. PENNANEN

Kirjeosote Box 524, Sudbury, Ont.

Huom! Uudet mallit joka kausi. Kaikkia myös värastossa. (K. L.)

Englannin kielen

voi oppia kuka tahansa meidän kirjavaihtokurssimme avulla ilmetettävissä lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi jubaamaan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6-issa kuukaudessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takaisin. Selostus kurseista sekä nyt voimassa olevasta erikoistarjouksesta lähetetään pyydettäessä vapaasti. Kirjoittakaa tänään.

The Sampo Correspondence School,

P. O. Box 344, Chicago, Ill. (m.k.l.)

Heino ja Rastas

Räätäli,

Suomalainen

INTERNATIONAL BATH HOUSE

SAUNA ainoana kello 1-12 j. p. p.

tarjoaa palvelustaan suurelle yleisölle.

M. MATTSON.

Höyry- ja Keiva-Lämpö.

(m.k.l.)

Englanninkielien voi oppia täydellisesti

ennen kuuluttamattoman lyhyessä ajassa ja helposti meidän palkinto- ja saannien kirjavaihtokurssimme kautta. Tuhannet voivat sen todistaa. Tiedustelkaa oppilaittamme teidän paikkakunnalla. He ovat iloiset antamaan teille neuvoja. Teidän ei myöskään tarvitse ystäviltä kirjallisuksenne suoran meille, saadakseen selostuksia jokinakin kurssin alkajia saapi nyt kallisarvoisen lahjan. Kirjoittakaa osoitteillanne.

(k.l.)

NATIONAL SCHOOL OF CORRESPONDENCE,

P. O. Box 107, Chicago, Illinois.

Myytävänä

helpoilla maksuehdoilla

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.

Lääkäri, haavuri ja kättö. Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170. Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305. Vastanottoaika 9-10 a. p. 2- ja 7-8 i. p. Sudbury, Ontario

Dr. D. B. Fraser

Eläinlääkäri, Haavuri ja Hammaslääkäri.

Antaa parhainta hoitoa hevosille, nautoille sekä koirille ja kaikille kotieläimille. Kaikkien uusimpien methodien mukaan.

247 Ambrose St., Port Arthur, Ont. Konttori Phone 140. Asunto " 397.

Tilatkaa OPAS, 10c. Opas Publ. Co., Dassel, Minn.

Suutariliike

Ensiluokan työt ja hyvät kohtelut. J. OKSANEN, 88 Cumberland st., Port Arthur.

SECORD KADUN UUSI SAUNA

Avoimna toistaiseksi joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.

220 Secord st. K. NYMAN.

Mrs. Fox

on juuri avannut uuden "MILLI-JERRY" HATTUKAUPAN so Ontario st., jossa on kaikki ensiluokan nautikaita hattuja ja hinnat ovat alhaisimmat mitä mistään muualta löytyy. Käykää tutustumassa tähän uuteen liikkeeseen.

Olen alkanut **Jalkineliikkeen**

Copper Cliffissä, entisessä Jani Sirkan haavissa, jossa otan vastaan kenginkorjauksia ja syypäisiä teen parhaimman vähänmaan mallin mukaan.

Kunnioluksella. O. Lahtinen, Box 308, Copper Cliff, Ont.

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja jalkineita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illinois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden paraita kelloja, kulta- ja kullattuita sekä hopeaisia kellonkorja.

Meillä saatte myös hienoja vihiksimuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATHE, Parhaan kellojen korjaaja.

Port Arthurin ilmoituksia.

Kiinteistöjä myydään,

Lainoja hankitaan Palo, hemki- ja tapaturmavakuutus toimitetaan R. EMEDEBERG & CO., 318 Bay St., Telef 349.

F. H Sangster,

Lakimies ja yleinen notario. Osuuskaupan ylläkerrassa 318 Bay st., Puhelin N 2065 (m.k.l.) Port Arthur 0000000000

PALLOHUONE



Tupakkia, aikaaria, paperosia ja virvoitusjuomia. Jackson & Ahlborn, 279 Bay st.

Lääkäri H. Koljonen

Tunnit: 10-11 a. p. 2-4 ja Pyhästä 10-11 a. p. 7-8 j. p. p. Konttoripuhelin 1494. Asuntopuhelin 1474. Rutan Bloek. Room 7, likellä Posti Offisia. Port Arthur.

Fort Williamin ilmoituksia.

Maine & Silquist

Räätäli

Puhelin 1154. So. tekes pukeja miehille sekä naisille!

!! Sopivaisuus taataan !!

198 Bethune st., Fort William

!! Rakennuttajat huom !!

Jos haluatte rakennuttaa sievän ja kodikkaan talon, niin olen valmis teitä palvelemaan ottamalla vastaan kaikkea rakennusalan kuuluvia töitä. Työt tehdään tämän ja ulkomaan mallin.

Oscar Hapert, 128 Rowand st., Fort William.

Puhelin 915 K.

Parhain lääke

mitä ruumiinne kaipaa on SUOMALAINEN SAUNA. Käykää siellä viihtomassa ja "kubimassa"!!!

229 Robertson st., Fort William. Alusvaatteita pestäviä.

J. A. PAJUNEN (Saunottaja)

Pallohuone.

...sitten hän rahansa olivat oikeita, elämä tuhoettiin, niin ettei häntä voitu syyttää mistään.

Mutta kerran... kerran rupesi häntä elottamaan. Häntä alkoi kyllästyttää hyvinvointi, kyllästyttää loisto, huvitukset ja etenkin ystävä. Hänen mielensä muistui, ettei hänellä ollessaan köyhyä nuorukainen, ollut ainoataksaan ystävä. Vatsakin pahaksi yllättä määsiystä eikä hän yleensä saanut juuri ollenkaan unta. Hän yönsä muodostui hirveän pitkiksi ja nyt olivat täynnä kauhuja. Sykkien ajatusten koko parvi ryntäsi hänen kimppeensa ja koko hänen ruumiinsa peitti hiikki. Aina hän ajatteli piinaa, joka odottaa kadotettuja sieluja, ja aamu tapasi hänet kalpeana, otsa hiesi, silmät syvästi painuneina.

Pirun räjähtä polttoi häntä; hän olisi tahtonut niistä päästä. Hän kaipasi takaisin kurjuutta ja nälkää. Mutta turhaan hän koetti kaikkia keinoja, kukkaro ei yhtejentynyt, vaikka hän kuinka rontta kertaa tahansa olisi heittänyt kaltarhat menemään.

Lopulta hän päätti tehdä viimeisen kokeen. Hän meni kirkkoon. Arkana hän vetäytyi oven suulu kerjäläisten joukkoon. Hän olisi tahtonut rukoilla, mutta ei uskaltanut; vaan kun suntu saapui kukkaroihin, otti hän rahapussistaan kaikki kaltarhat ja heitti ne haaviin.

Mutta kaltarhat putosivat kaikki lattialle, ikäänkuin haavissa ei olisi puhjennut oluttakan. Ilme kyllä ei kukaan muu tään huomannut, mutta Zsibrik näki ja hänen silmänsä lensivät kauhusta seljälleen. Koko ruumiin väristen hän pujahti pois herran huoneesta ja veti kiikkosiet esiin kukkaronsa. Siinä olivat kaikki kaltarhat.

— Ei ole pelastusta! — ähyi hän kalpein huulin ja lausui vielä toisen kerran itsekseen: — Ei ole pelastusta!

Oli kesi, mutta kuitenkin hän värisi vilusta. Puoliksi jarruttain hän harhaili koko päivän kadulla, ja kun tuli pimeä, juurtui hänen mieleensä lopullinen päätös: — Tämä elämä ei ole enää elämää. Enemmän täyttökön kohtalon. Kuolon.

Hän meni Margitin silalle heittäytyäkseen sieltä Tonavaan. Vartalo kumarrassa kiveä hän edestään kiviin kiviin pylväiden välissä, samalla kun hänen silmänsä riehui taistelu nuoren elämän ja nuoruuden epätoivon välillä. Mutta hän astui jo kaidepuun luo, kun huomasi, että aivan vieressä muuan nainen kumahtuu sen yli selvästi aikoen syöksyä virtaan. Hänellä oli vain sen verran aikaa, että ehti tarttua hänen käsivarteen.

Itsemurhan yrittäjä kääntyi taaksepäin. Hän oli nuori, kaunis tyttö, kalpeista kasvoista loisti kaksi ihanaa, mustaa silmää.

— Mitä ajotte onneton? — kysyi Zsibrik mielenliikutuksesta väräjäväällä äänellä. — Aijotteko kuolla?

Hetkeen aikaan ei tyttö voinut puhua, mutta sitten hän vastasi soinnuttomalla, mutta päättävällä äänellä: — Aijoin.

Zsibrik katseli syvästi säälien onnetonta kansalta lasta.

— Niin nuorena, niin kauniina; miksi?

(Jatk.)

Ilmoittakaa Työkansassa

SANKYJÄ,		
Säännöll. \$3.50.....	\$2.55	
" " " " " " " " " "	\$2.95	
" " " " " " " " " "	\$3.35	
" " " " " " " " " "	\$4.50	
" " " " " " " " " "	\$4.85	
" " " " " " " " " "	\$6.65	
VASKISANGYT,		
Säännöll. \$16.50.....	\$11.90	
" " " " " " " " " "	\$20.00	\$14.75
" " " " " " " " " "	\$23.00	\$18.95
" " " " " " " " " "	\$30.00	\$22.75
" " " " " " " " " "	\$37.50	\$29.25
VIETERIT,		
Säännöll. \$3.00.....	\$1.95	
" " " " " " " " " "	\$3.50	\$2.35
" " " " " " " " " "	\$4.50	\$3.45
" " " " " " " " " "	\$5.00	\$3.85
" " " " " " " " " "	\$8.00	\$6.00
VIETERIMATRASSIT,		
Säännöll. \$20.00.....	\$14.50	
" " " " " " " " " "	\$22.50	\$16.50
Erikoisesti tarjotaan täydellisiä rautasinkkejä, kaikkien kokoa, kussittain vieterit ja aluset. Myyntihinta.....	\$7.05	

Täydell. huoneen sisustajat

A. PALL, 616 Simpson St.

Täydell. huoneen sisustajat

MATRASSIT,		
Säännöll. \$3.50.....	\$2.65	
" " " " " " " " " "	\$4.50	\$3.25
" " " " " " " " " "	\$7.00	\$5.35
" " " " " " " " " "	\$10.00	\$7.50
" " " " " " " " " "	\$12.50	\$9.75
PELIKAAPIT,		
Säännöll. \$ 9.50 nyt.....	\$6.95	
" " " " " " " " " "	\$11.00	\$7.90
" " " " " " " " " "	\$12.00	\$9.25
" " " " " " " " " "	\$15.00	\$11.00
" " " " " " " " " "	\$25.00	\$18.75
" " " " " " " " " "	\$31.00	\$24.50
" " " " " " " " " "	\$36.00	\$29.00
ASTIAKAAPIT,		
Säännöll. \$18.00.....	\$13.50	
" " " " " " " " " "	\$18.50	\$14.00
" " " " " " " " " "	\$20.00	\$14.50
KYOKKIPYDÄT,		
Säännöll. \$3.50.....	\$2.75	
" " " " " " " " " "	\$4.00	\$3.00
" " " " " " " " " "	\$5.00	\$4.00
" " " " " " " " " "	\$6.00	\$4.85
Puumiesten tuloja ja rautatavaraa, kaikki.....	25% halvemalla	

KEINUTUOLIT,		
Säännöll. \$2.50.....	\$1.69	
" " " " " " " " " "	\$3.50	\$2.65
" " " " " " " " " "	\$5.00	\$3.65
" " " " " " " " " "	\$8.00	\$6.00
KELLOT, 75c.....	46 sentillä	
LUUDAT.....	20c.	
Nikkeliset pöytävetimet ja kahvelit Säännöllisesti 20c.	11 sentillä	
Lasten vauvoja, lasten karruja, lasten polkupyöriä myydään vähemmällä kuin puolella.		
SIHTI-IKKUNOITA.....	Säännöllisesti 25-40c. nyt.....	22c.
SIHTIOVET, Säännöllisesti \$1.25, nyt.....	90c.	
Säännöll. \$1.60, \$2.00 ja \$2.50 nyt myydään.....	\$1.39	
IKKUNAVERHOJA.		
50 tus. keltat, menee.....	22c.	
26 tus. vihreitä, menee.....	25c.	
Meidän 50c. pitsiutimme myös alennuksella.		
Matoille ja levyille 25 pros. alennus ilman säälää.		

Aina parhain hoito haavoille, nandoille sekä koirille ja kateille kotieläimille. Kaikkien uusimpien methodien mukaan.

247 Ambrose St.,
Port Arthur, Ont.
Konttori Phone 140.
Asunto " 307.

Tilatkaa OPAS,
10c. Opas Publ. Co., Dassel, Minn.

Suutariliike:
Ensiluokan työ ja hyvä kohtelu.
J. OKSANEN
88 Cumberland st., Port Arthur.

SECOND KADUN UUSI SAUNA

Avoimna toistaiseksi joka keski- viikko, perjantai ja lauantai.
220 Second st.
K. NYMAN,

Mrs. Fox
on juuri avannut kuden "MILLI- JERRY" HATUKAUPUN 88 On- tario st., jossa on kaikki ensiluok- aan mallilukaita hattuja ja hihat ovat alhaisimmat mitä missään muualla voitte löytää. Käykää tu- fustumassa tähän uuteen liikke- seen.

Olen alkanut Jalkineliikkeen
Copper Cliffissä, entisessä Jani Sirkan haussa, jossa otan van- taan kangankorjauksia ja sy- päksi teen parhaimman vähan- maan mallin mukaan.
Kunnihoitukella.
O. Lahtinen,
Box 308, Copper Cliff, Ont.

NOIN 20 VUOTTA
suuret joukot suomalaisista väes- tästä Sudburyn piirikunnassa o- vat otaneet meitä kelloja ja ju- veltavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illi- nois, Hamilton, Elgin ja Waltham -seutujen paraita kelloja, kulta- ja kullattuja sekä hopeaisia kel- lonkoria.
Meillä saate myös hienoja vihi- tismukia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.
A. H. BEATT,
Parhain kellojen korjaaja.

Port Arthurin ilmoituksia.
Ivar Salo
SUOMALAINEN KELLO- SEPPÄ
Työ taataan. 266 Bay st.

A. Kauppinen RAATALI
Court ja Bay katujen kulmassa. Puhelin 1754 — Asunto 682 No.

DR. A. S. MILLER, Eläinlääkäri
tekee yleisille palvelusta päivä- lä ja yöllä. Tutkimon suoritta- nut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omna 4 vuoden koke- muksen tehtäviinsä.
Konttori 92 Machor ave.
P. helin N. 789.

318 Bay st., Puhelin N 2065
(m.k.l.) Port Arthur
O O O O O O O O O O

PALLOHUONE
Tupakkia, silakaria, paperossia ja virvoitusjuomia.
Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

Laakari H. Koljonen:
Tunnit: 10-11 a. p. 2-4 ja
Pöyhkä 10-11 a. p. 7-8 j. p. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block Room 7, likellä.
Posti Offisia. Port Arthur.

Fort Williamin ilmoituksia.

Maine & Silquist Rääteliliike
Puhelin 1154. So. --
tekee pukeja miehille sekä naisille!
!! Sopivaisuus taataan !!
198 Bethune st., Fort William

!! Rakennuttajat huom !!
Jos haluatte rakennuttaa sievän ja kodikkaan talon, niin olen valmis tehdä palvelemaan ottamalla vastaan kaikkia rakennusalan kuuluvia töitä. Työt tehdään täm- män ja ulkomaan malliin.

Oscar Harpert,
128 Rowand st.,
Fort William.
Puhelin 915 K.

Parhain lääke
mitä ruumiinne kaipaa on **SUOMALAINEN SAUNA.**
Käykää siellä viihtomassa ja "kuhnimassa".
229 Robertson st.,
Fort William.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAUNEN
(Saunottaja)

Pallohuone.
Rajala & Wadson, 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saat- tavana.

Ilmoittakaa Työkansassa

Suomalainen LEIPURILIKE

jossa valmistetaan lei- pää ja hienoja leivoksia.
Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voi- te tehdä

O. Kivelä & Co 111 Secord St. Port Arthur Puhelin 1618.

Suomalainen RAATALINLIKE
M. PENNANEN
Kirjeosote Box 524, Sudbury, Ont.
Huom! Uudet mallit joka kuukausi. Kankaita myös värastossa. (K. L.)

Heino ja Rastas Räätelit,
609 Simpson st., Fort William
Kaikkia ammattin kuuluvaa työtä otetaan vastaan.
Hyvä työ ja kohtuulliset hin- nat. (m k l)

Työläiset,
kannattakaa niitä liikkeitä jotka ilmoittavat omassa lehdessämme, **Työkansassa.**

Englannin kielen
voi oppia kuka tahansa meidän kirjavalitokursseimme avulla il- mettyvään lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi puha- maan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6-leske kunkadessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takai- sin. Selostus kurseista sekä aivan viere- sissä olevasta erikoistarjouk- sesta lähetetään pyydettäessä va- puasti. Kirjoittakaa tänään.
The Sampo Correspondence School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill. (m.k.l.)

Suomalainen Leipomo
valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivaa leipää ja korppuja.
Uloslähetykset toimitetaan pikaisesti ja täsmällisesti.
Kerjatie (mkp)
WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont

Kenkiä korjataan
kohtu hinnalla.
Ensiluokan työ.
Kusti Laine,
104 Bethune st. ja 124½ Syn- dicate ave South.
(M.K.L.)

INTERNATIONAL BATH HOUSE
SAUNA avoinna kello 1-12 j. p. p.
tarjoaa palvelustaan suurelle yleisölle.
(m.k.l.)
M. MATSSON.

Englanninkielen voipoppia täydellisesti
ennen kuuluttamman lyhyessä ajassa ja helposti meidän palkinto- ja saaneiden kirjavalitokursseimme kautta. Tuhannet voivat sen todistaa. Tiedustelkaa oppilaittamme teidän paikkakunnalla. He ovat iloiset antamaan teille neuvoja. Teidän ei myöskään tarvitse ylläpitää kirjoittamassanne suoraan meille, saadaksemme selostuksia jokinäin kurssin alkaja saapi nyt kallisarvoisen lahjan. Kirjoitta- kaa osoitteella: (k.l.)
NATIONAL SCHOOL OF CORRESPONDENCE,
P. O. Box 107, Chicago, Illinois.

Myytävänä
helpoilla maksuehdoilla

20-huoneinen talo ja 100 jalan frontti, kes- ki-kaupungilla, lähel- lä yleistä liikekatua.

Hinta \$7,000.00
GENERAL REALTY CORPORATION, LIMITED.
PRINCE ARTHUR RAKENNUKSESSA, PORT ARTHUR, ONT.

Uudet tavarat saapuvat, että oikeen humisee.

Paras valikoima työhameita, HALPOJA sekä KUOSIKKAITA. Uusimpia rüijyjä uusimmissa muodeissa, hyvin kaunit, alennetuilla hinnoilla. — Uusia vöitä, kauluksia sekä silkki-nauhuja. — Koomillisia postikortteja, porallini ja lasitavaraa alennetuilla hinnoilla.

236 Bay St.
Port Arthur.

Se Yksinkertai- nen Tosiasia

että me ilmoitamme yksinomaan meidän työme hyvyyden ja korkean taidon perusteella. Jokainen kundi tulee saamaan meidän parhaimman palveluksemme. Aina vaan lähtettyä työme on parhain todiste siitä, että me teemme sen minkä me lupaamme. Pan-
kaa meidät koetuksen alle nyt. Me oisimme halukkaita näyttämään teille mitä me voimme tehdä. Puhelin 1125.

ROGERS STUDIO

Koti Ensiluokan Valokuvaukselle.

UUTTA! UUTTA!

Temppeleissä

näytellään

Lauantaina t. k. 19 p:nä k:lo 9

: ENSI KERRAN CANADASSA :

Ihmisten tähden

3:ssa näytöksessä. Kirjoittanut Martti Wuori.

Esitetty ensi kerran Helsingin kansallisteatterissa
16 p. lokakuuta 1891.

HENKILÖT:

ASESSORI YEJO RAUNIO, virkamies A. Kari
BETTY, hänen vaimonsa Hulda Wiljamaa
ELLA, heidän tyttärensä Saimi Koivisto
KAMREERI LAGER, kasööri F. Hyske
LEHTORI SOLA, koulunopettaja F. Ahonen
NEITI MOILANEN, soittamon opettajatar Lizzie Häkkinen
YLIOPIILAS V. Gröndahl
ELLENBORG, konttoristi W. Heino
LAMPPUPOUDIN MIES A. Roine
I:nen HERRA L. Hietala
II:nen HERRA I. Koivisto
MIINA, palvelustyttö

Wieraita.

Tapaus Helsingissä 1880.

Pääsymaksut ovat: 50, 35 ja 25c.

Port Arthurista.

KANSALAISPAAPERITTA

hankkii John B. Mannerstam, Port Arthur, Ont.

— Käytännöllä amatöörivaik-
kuuskonetta? Jos käytätte,
niin painakaa nappulaa ja tuo-
kaa minä! meille kehittettävissä.
Burgess Studio, Port Arthur.
(k. l.)

— Kansalaispapereita hakie-
sanne voitte tehdä kansalaisvalan
minun luonani. Kaikkia laillisia
asiapapereita allekirjoitettuna ja
vannotettuna sekä naima-lupakir-
joja annetaan.
R. Smedberg,
rauhantuomari.

— Sitä miehiä oletetaan si-
sille täysihitoon, myöskin
ruokaa saatavana kuukausi-
tuen, viikottain ja aterioitain.
L. H. Puittinen, 137-9 Albert
St. Port Arthur.

— Arvoisat kuuluttavamme:
Koska puoli-vuosi tilin päätök-
sen aika on käsissä, niin pyy-
dämme kohteliaimmin huoma-
uttaa niitä ostajiamme, jotka
eivät ole vielä suorittaneet vii-
me kuun laskuja, että ensi vii-
tilassa tulisivat ne suorittamaan,
vareksin oman tilin tarkastus-

— Osuuskunnan lihakappia
sijutetaan kello yksi joka kes-
kiviikko-iltapäivällä heinä-
elo- ja syyskuun ajalla.

— Kaunis kesäinen aika on
oikea aika jolloin lapsista on
hyvä ottaa valokuvia. Ottakaa
lapsenne mukaan, kun käytte
ensi kerran kaupungilla ja
pistättykää Burgess'in valoku-
vaamossa Arthur kadulla Port
Arthurissa. Me teemme sem-
moisen valokuvan kuin te tah-
dotte. (k.l.)

— Piletit ei ole myyty vielä Ho-
pessaaren huvimatkalle, niitä saa
ostaa joka päivä suomalaisesta
ravintolasta Temppeleillä alustas-
ta. F. Hyskeillä Temppeleillä se-
kä Heikki Roineilla Kivien lei-
purilikkieista. Kiirettäköi osta-
maan emmekin lupaa.

— Näytelmäseuran jäsenet. —
Tulkaa torstaina pukuhuoneeseen
ottamaan huvimatkalippunne ja
samalla päättämään virvokkeista,
ohjelmasta y. m. asiaan kuuluvia
seikoista. Vioreistelu seuraa
pyydetään lähettämään edustajat
tähän kokoukseen myöskin.

— Nyt taas on. Mikä — missä
— ja mitä? No perkele — ei,
anteeksi, täsi pästä pieni sarvi-
pää varastosta irti. Piti vaan se-

Työläiset!

Vaatikaa ne liikkeet, joissa teette
ostoksenne, ilmoittamaan liike-
tään TYÖKANSASSA y. m.
työväen sanomalehdissä

tajaksi. Heidän palkkansa on \$1.
200, nousten 100 dollarilla vuode-
sa \$1,500 asti.

Johtaja Harrisonin laskujen
mukaan pitäisi 335 uutta oppilas-
ta tulemaan kouluun lokakuu-
nen alkaessa. Viime vuonna tuli
niitä 304. Lokakuuden päättyes-
sä oli oppilaita 1424, niin että li-
säksi kohottaa nyt oppilasmäärä
1759. Opettajattaria on kaikki-
aan 40 ja tulee kullekin heistä
keskimäärin 44 oppilasta, jonka
Harrison sanoo olevan liian pal-
jon.

Fort Williamista.

— Työläisten oma liike on
s. s. osaston ravintola Fort Wi-
liamissa. Käykää hulemossa
tyytydyistä vatsallemme. 208 Ro-
bertson st.

— Halutaan. Yksi tarjoilija-
tar ja yksi kamarineiti saavat
paikan Frederica-hotellissa
West Fortissa.

— Työläiset, käyttäkää osuu-
s ravintolaa, 511 Simpson St., Man-
nuk ja puhdas ruoka. Myöskin ka-
luetettuja huoneita.

— Heinoon moottorivene on
valmis palvelemaan venehuvi-
telijoita. Kysykää 225 Robert-
son st. Puhelin 978 So.

— 8 huoneesta tuo myydyään
tai vaihdetaan farmiin. Li-
hemmin 603 Simpson eli 1016
Alexandra St.

— Suomen ja tämän maan re-
septien mukaan valmistetaan
lääkkeitä huolella Gillespie
Drug Storessa, Bethune ja
Simpson katujen kulmassa. —
K. G. K. Nyman. (m.k.l.)

Vanha farmasenttimme Ny-
man jää meille edelleenkin.

— Harjoitukset kappaleesta
"Lalli" tänä iltana klo 8.30.

— Ensi lauantaina esitellään
"Pirtillä" historiallinen näytelmä
"Lalli". — Jokinainen on hukunut
Lallista, kuinka hän nurhasi piis-
pa Henrikin Köyliön järven jääl-
lä. Ken haluaa lähemmin tutus-
tua tuohon tapaukseen, saapu-
koon lauantaina Pirtille. — Si-
sänpäisyä ainoastaan 35c.

— 20-vuotinen tyttö hukui.
Miss Gussie Pollak oli uimassa
Superior Junctionissa. Päästy-
ään niin syvälle, ettei hänen jal-
kansa enää pohjannut, vaipui hän
Ahtolaan. Mukana olleet kaksi
nuorempaa tyttöä eivät voineet
tehdä mitään hukuvan avuksi.
— Ruumis on saatu ylös ja tuo-

THE MOST REFRESHING DRINK IN THE WORLD
Coca-Cola.
At all Saloons, Groceries, Cates and Stands.
Get a Bottle.

VIRVOTUSJUOMA-

TEHDAS

Port Arthurissa

a haaraliike

Nepigossa, Ont.

Valmistamme Coca Colaa y. m.
suomalaisten kesken hyviksi tun-
netuita virvotusjuomia.

Tuotteemme ovat monivuotisen
käytön perusteella tunnettuja ja
tunnetusti ehdottomasti par-
haimmiksi Port Arthurissa ja lähie-
seuduilla.

ED. FAURE

Omistaja

Secord st., 118, Puhelin 849
Port Arthur, Ont.
(M. k. l.)

JÄÄKERHÄÄ, makeita, virvo-
tusjuomia, tupeksina Algoma &
Bay st. James (Bayapolis). Ba-
jopoles.

Suomalainen Virvotusjuomaliike

valmistaa ja välittää virvotus-
juomia kaikille kaivos-seuduille.
Sudburyssa ja ympäristöillä.

S. KUULA,

Box 629, Sudbury, Ont.
(M. k. l.)

HUOMATKAA!

Värssypaperia

on saatavana

Työkansan kirjakaupasta.

Kuollut.



Surulla ilmoitamme että meil-
le vanhemmille rakas lapsi

LYDIA SUSANNA,

syntynyt marraskuun 7 pui-
v. 1913, nukkui kuolon
uneen 24 p. kesikuuta, 1913,
sairastettuaan keuhkokun-
netta 3 viikkoa Kamloopsin
kuninkailiisessa sisänsanai-
raalassa. Ikävällä jäi muista-
maan 3 siskoa, 2 veljeä ja lu-
kuisia tuttavita.

Lisää ja Gabriel Haavisto,
Ducks, B. C., Canada.

Ennenkuin maailman vaivoist
oli tiennyt
jo lylyt matkansa päätyi,
Jeesus vienyit hänt
syliin Herran.

Alta vaaran vaivan...
Siis tuntookoon kyneleemme
vuotamasta,
Näin itkeä ei sovi kuolemasta
(164)

- Räätelit -

Huomatkaa!

Kaksi takintekijää saa paikan
nyt heti.

J. Rintanen.

Kirje osoite: Copper Cliff, Ont.,
Box 340. (167.)

KÄYTTÄKÄÄ

Suomalaisla rautolaa

Box 335

Sudburyssa T. K. Sunell

Lukekaa ilmoitus joka perjan-
tain lehdessä.

N. Partin

kenkäkorjauksille. Syypäisiä ai-
na varastossa.
(M. k. l.) 264 Bay st.

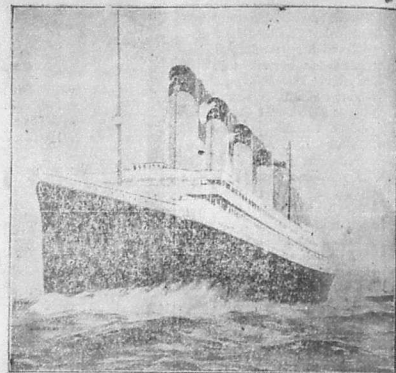
J. S. GILL,

SUDBURY.

Antaa avioliittolupakirjoja;
uuy sormuksia, kelloja ja ja-
jelokivä

PALLO SALI

ME OLEMME ASIAMIEHET „ALLAN“ Höyrylaivalinjalle. : KUNINKAALISET POSTILAIVAT :.



Suuret, nopeat ja turvalliset höyrylaivat vanhaan maahan.
Lähiesissä yhteydessä Suomen satamiin sekä Suomen posti-höyry-
laivojen kanssa Hullin kautta.

Suomesta tähän maahan matkustavat, jotka meidän kautta
ostavat pilettejä saavat huolellisimman kohtelun.

Suomea puhuttuun meidän Port Arthurin konttorissamme,
Kysykää hintoja ja laivan lähtöaikaa.

RAY STREET & CO.

PORT ARTHUR
12 Cumberland st

(m. k. l.)

FORT WILLIAM

700 Victoria ave.
203 Simpson st.
601 McTavish st.

SILVER ISLET

Jokapäiväisiä huvimatkoja tekee palatsimainen höyry

FOREST CITY

Port Williamista ja Port Arthurista

KUUTAMOMATKAT JOKA TORSTAI

Virvokkeita laivalla ja saarella.

LAIVAN VOI MYÖS VUOKRATA.

Coaldre, Smith & Reid, Fort William, agentit.

(M. k. l.)

Puhelin 368 So. ...

Turvallisuuden tähden

lakittaa käyttämästä myrkylli-
siä tulitikkuja. Turvatikka itsen-
ne ja perheenne vaatimalla uusia
„SES QUI“ - dottomasti vaa-
raton laji

EDDY'n

tulitikkuja

Ainosa myrkyllön tuli-
tikku mitä valmistet-

:: taan Canadassa ::

Kysykää
kuoppia
tanne

...jokaisella...